

## Originaalne paigaldus- ja kasutusjuhend

### BEKOMAT® 32U Vario IF Built-in

> BM32UVIFBI

## Sisukord

<b>1. Märkused dokumentatsiooni kohta</b> .....	<b>4</b>
1.1 Kontakt .....	4
1.2 Teave paigaldus- ja kasutusjuhendi kohta .....	4
<b>2. Ohutus</b> .....	<b>5</b>
2.1 Kasutamine.....	5
2.1.1 Sihipärane kasutamine.....	5
2.1.2 Ettenähtav väärkasutamine .....	6
2.2 Käitaja vastutus.....	6
2.3 Sihtgrupp ja personal .....	7
2.4 Kasutatud sümbolite selgitus .....	8
2.5 Ohutus- ja hoiatusjuhised.....	9
2.5.1 Üldiselt kehtivad ohutusjuhised.....	9
2.5.2 Ohutu käitamine .....	9
2.5.3 Survestatud süsteemid .....	10
2.5.4 Elektripinge.....	10
2.5.5 Transport ja hoiustamine .....	11
2.5.6 Paigaldamine.....	11
2.5.7 Hooldus.....	12
2.5.8 Ohtlike ainete käitlemine.....	12
2.5.9 Tööd elektroonikakomponentidel.....	12
2.5.10 Varuosade, tarvikute või materjalide kasutamine .....	13
2.6 Hoiatusjuhised .....	13
<b>3. Tooteteave</b> .....	<b>14</b>
3.1 Toote ülevaade.....	14
3.2 Koostejoonis.....	15
3.3 Funktsiooni kirjeldus.....	16
3.4 Tüübisilt.....	18
3.5 Tarnekomplekt .....	19
<b>4. Tehnilised andmed</b> .....	<b>20</b>
4.1 Käitusparameetrid .....	20
4.2 Ladustusparameetrid ja transpordiparameetrid .....	21
4.3 Töömaterjalid .....	21
4.4 Poltide pingutusmomendid .....	21
4.5 Mõõtmed .....	22
4.6 Koostemõõtmed.....	23
4.7 Klemmide plaan.....	23
<b>5. Transport ja hoiustamine</b> .....	<b>24</b>
5.1 Transport .....	24
5.2 Hoiustamine .....	24
<b>6. Montaaž</b> .....	<b>25</b>
6.1 Hoiatusjuhised .....	25
6.2 Montaažitingimused .....	26
6.3 Montaažitööd .....	28


<b>7. Elektripaigaldustööd.....</b>	<b>30</b>
7.1 Hoiatusjuhised .....	30
7.2 Ühendamistööd.....	31
7.2.1 Vooluvarustuse ühendus.....	31
<b>8. Kasutuselevõtmine .....</b>	<b>33</b>
8.1 Hoiatusjuhised .....	33
8.2 Kasutuselevõttööd.....	34
<b>9. Käitamine .....</b>	<b>35</b>
9.1 Hoiatusjuhised .....	35
<b>10. Hooldus .....</b>	<b>36</b>
10.1 Hoiatusjuhised .....	36
10.2 Hoolduskava.....	37
10.3 Hooldustööd.....	37
10.3.1 Service-Uniti vahetus.....	37
10.3.2 Visuaalne kontroll.....	41
10.3.3 Tiheduse kontroll.....	41
10.3.4 Puhastamine .....	41
<b>11. Kulumaterjalid, tarvikud ja varuosad.....</b>	<b>42</b>
11.1 Tellimisteave .....	42
11.2 Tarvikud.....	42
11.3 Varuosad.....	42
<b>12. Käitusest kõrvaldamine .....</b>	<b>43</b>
12.1 Hoiatusjuhised .....	43
12.2 Kasutusest kõrvaldamise tööd .....	43
<b>13. Demonteerimine.....</b>	<b>44</b>
13.1 Hoiatusjuhised .....	44
13.2 Demontaažitööd .....	44
<b>14. Jäätmekäitlus .....</b>	<b>46</b>
14.1 Hoiatusjuhised .....	46
14.2 Käitusainete ja abiainetete jäätmekäitlus.....	47
14.3 Komponentide jäätmekäitlus .....	47
<b>15. Vigade kõrvaldamine .....</b>	<b>48</b>
<b>16. Lisad .....</b>	<b>49</b>
16.1 Sertifikaadid ja vastavusdeklaratsioonid .....	49
16.2 Vastavusdeklaratsioon .....	50

# 1. Märkused dokumentatsiooni kohta


Dokumentatsioonis on kirjeldatud kõiki toote ja selle tarvikute kasutamiseks ja käitamiseks vajalikke toiminguid.

## 1.1 Kontakt

Tootja	Teenindus ja tööriistad
<b>BEKO TECHNOLOGIES GmbH</b>  Im Taubental 7   41468 Neuss Tel + 49 2131 988 - 1000 info@beko-technologies.com www.beko-technologies.com	<b>BEKO TECHNOLOGIES GmbH</b>  Im Taubental 7   41468 Neuss Tel + 49 2131 988 - 1000 service-eu@beko-technologies.com www.beko-technologies.com


TEAVE	Riigipõhine tootja esindus
	Kontakti riigipõhise tootja esindusega saab võtta tagaküljel olevast aadressiväljalt või luua tootja veebilehel oleva kontaktvormi kaudu.

## 1.2 Teave paigaldus- ja kasutusjuhendi kohta

TEAVE	Autoriõiguste kaitse!
	Paigaldus- ja kasutusjuhendi sisu teksti, piltide, fotode, jooniste, skeemide ja muude kujutiste vormis on kaitstud tootja autoriõigusega. Selle dokumendi edasiandmine ning paljundamine, selle turustamine ja selle sisu edasiandmine on keelatud, kui see ei ole selgesõnaliselt lubatud.

Avaldamiskuupäev	Läbivaatus	Versioon	Muudatuse põhjus	Muudatuse ulatus
01. august 2022	03	00	Redaktsiooniline töötlemine	Redaktsioonilised muudatused

Paigaldus- ja kasutusjuhendit, edaspidi juhendit, tuleb alati hoida toote läheduses ja püsivalt loetaval kujul. Toote müümisel või edasiandmisel tuleb kaasa anda ka juhend.

MÄRKUS	Järgige juhendit!
	Käesolev juhend sisaldab kogu põhilist teavet toote ohutu käitamise kohta ja tuleb alati enne kõiki toiminguid läbi lugeda. Vastasel juhul on võimalikud ohud inimesele ja materjalile ning talitlushäired ja käitustõrked.

## 2. Ohutus

### 2.1 Kasutamine

**BEKOMAT® 32U Vario IF Built-in**, edaspidi nimetatud ka toode või **BEKOMAT®**, on elektroonilise tasemeregulaatoriga kondensaadiseparaator ja seda kasutatakse kondensaadi eraldamiseks suruõhuseadmetes. **BEKOMAT®** eraldab kondensaati töörohu alla ilma rõhukaota.

#### 2.1.1 Sihipärane kasutamine

Juhendis kirjeldatust erinev kasutamine loetakse mittesihipäraseks ja see võib piirata inimeste ja keskkonna ohutust. Sihipäraseks kasutamiseks tuleb järgida järgmist:

- Lugege juhend läbi ja järgige seda.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult siseruumides.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult tehnilistes andmetes toodud käitamisparameetrite piires.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult vastavalt kokkulepitud tarnetingimustele.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult nende meediumitega, mis ei sisalda söövitavaid, agressiivseid, korrodeerivaid, mürgiseid, tuleohtlikke, oksüdeerivaid või anorgaanilisi koostisosi. Kahtluse korral laske teha analüüsid.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult sellises keskkonnas, kus võib maksimaalselt esineda pritsevett. Pritsevesi peab olema vaba korrodeerivatest koostisosadest.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult kohtades, kus ei esine mürgiseid ja korrodeeriva toimega kemikaale ja gaase.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult tehnilistes andmetes sätestatud torustikusüsteemiga, millel on vastavad ühendused, torude läbimõõdud ja vaba ruum paigaldamiseks.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult kohtades, kus ei esine plahvatusohtu.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult kohtades, kus ei esine otsest päikesekiirgust ja soojusallikaid ning ka külmumisohtu.
- Kombineerige toodet ja tarvikuid ainult juhendis nimetatud ja soovituslike tootja toodete ja komponentidega.
- Järgige ettenähtud hoolduskava.

Enne toote ja tarvikute kasutamist peab käitaja veenduma, et kõik nõuetekohase kasutamise tingimused ja nõuded on täidetud.

Toode ja tarvikud on ette nähtud ainult statsionaarseks kasutamiseks kutsealases ja tööstuslikus valdkonnas. Kõiki kirjeldatud töid - montaaž, paigaldamine, käitamine, hooldus, demontaaž ja jäätmekäitlus - tohivad teostada ainult kvalifitseeritud spetsialistid.

## 2.1.2 Ettenähtav väärkasutamine

Ettenähtavaks väärkasutamiseks loetakse, kui toodet ja tarvikuid kasutatakse peatükis „Sihipärane kasutamine“ kirjeldatud erineval viisil. Ettenähtav väärkasutamine hõlmab toote ja tarvikute kasutamist tootja või tarnija pool mitte ette nähtud viisil, aga see võib tuleneda ka inimeste prognoositavast käitumisest.

Ettenähtavaks väärkasutamiseks loetakse:

- Mistahes liiki modifikatsioonide tegemine, eelkõige sekkumine konstruktsiooni ja tootmistehnika osas.
- Olemasolevate või soovituslike kaitseseadiste välja lülitamine või mittekasutamine.
- Toote ja tarvikute kasutamine süsteemides, milles käitusmeediumina kasutatakse süsinikdioksiidi.

See nimekiri ei ole ammendav, sest kõiki võimalikke väärkasutamise viise ei saa ette näha. Kui käitaja tuvastab toote ja tarvikute väärkasutamise siin nimetatud viise, tuleb sellest kohe teavitada tootjat.


## 2.2 Käitaja vastutus

Õnnetusjuhtumite, tõrgete ja keskkonnakahjustuste vältimiseks peab vastutav käitaja tagama, et:

- Enne kõiki toiminguid tuleb kontrollida, kas käesolev juhend kuulub toote juurde.
- Toodet ja tarvikuid kasutatakse sihipäraselt, need on hooldatud ja neid hoitakse töökorras.
- Toodet ja tarvikuid tuleb kasutada ainult koos soovituslike ja töökorras kaitseseadistega.
- Kõiki montaažitöid, paigaldustöid ja hooldustöid teostavad ainult kvalifitseeritud spetsialistid.
- Töötajate käsutuses on nõutavad isikukaitsevahendid ja seda varustust kasutatakse.
- Sobivate tehniliste ohutusmeetmete abil järgitakse lubatud käitamisparameetreid.
- Hoidke kõik ohutustähised ja tüübisilt tootel loetavad seisundis. Asendage viivitamatult kahjustatud ja mitteloetav tähistus.

## 2.3 Sihtgrupp ja personal

Juhend on suunatud järgnevalt loetletud personalile, kes töötavad toote või tarvikutega.

<b>TEAVE</b>	<b>Nõuded töötajatele!</b>
	Töötajad ei tohi teha toote või tarvikutega mingeid toiminguid, kui nad on narkootikumide, ravimite, alkoholi või muude tähelepanu kahjustavate ainete mõju all.

### Operaatorpersonal

Operaatorpersonal on isikud, kes juhendi tundmise ja toote ning tarvikute alase instrueerimise tõttu on võimelised toodet ja tarvikuid ohutult käitama. Operaatorpersonal suudab võimalikke tõrkeid ja ohuolukordi iseseisvalt tuvastada ja rakendada vajalikud meetmed.

### Spetsialistid - transport ja hoiustamine

Transpordi ja hoiustamise spetsialistid on isikud, kelle väljaõpe, töökogemus ja kvalifikatsioon tagavad kõik vajalikud oskused kõigiks toote ohutu transportimise ja hoiustamisega seotud tegevusteks, juhendamiseks, võimalike ohtude iseseisvaks tuvastamiseks ja ohutusmeetmete rakendamiseks.

Nimetatud oskused hõlmavad eelkõige tõstemasinate, kahveltõstukite ja ning tõstetööriistade ja tõsteseadmete käsitlemise kogemusi, teadmisi transporti ja hoiustamist puudutavate kehtivate kohalike õigusaktide, standardite ja määruste kohta.

### Spetsialistid - Surveseadmed ja süsteemid

Surveseadmete ja süsteemide spetsialistid on isikud, kelle väljaõpe, töökogemus ja kvalifikatsioon ja täiendõpe tagavad kõik vajalikud oskused kõigi rõhu all olevate vedelike ja survestatud süsteemidega seotud tööde ohutuks teostamiseks, juhendamiseks, võimalike ohuolukordade iseseisvaks tuvastamiseks ja ohutusmeetmete rakendamiseks.

Nimetatud oskused hõlmavad iseäranis mõõtetehnika, juhtimistehnika ning reguleerimistehnika käsitlemise kogemusi, teadmisi rõhu all olevate süsteemide puudutavate kehtivate kohalike õigusaktide, standardite ja direktiivide kohta.

### Spetsialistid - Elektrotehnika

Elektrotehnika spetsialistid on isikud, kelle väljaõpe, töökogemus, kvalifikatsioon ja täiendõpe tagavad kõik vajalikud oskused kõigi elektrienergiaga seotud tööde ohutuks teostamiseks, juhendamiseks, võimalike ohtude iseseisvaks tuvastamiseks ja ohutusmeetmete rakendamiseks.

Nimetatud oskused hõlmavad eelkõige elektrisüsteemide, mõõtetehnika, juhtimistehnika ja reguleerimistehnika käsitlemise kogemusi, teadmisi elektrotehnikat puudutavate kehtivate kohalike õigusaktide, standardite ja määruste kohta (nt VDE 0100 / IEC 60364 / ATEX).










### Spetsialistid - Teenindus

Teeninduse spetsialistid on isikud, kellel on eespool nimetatud kõik spetsialistide oskused ja kvalifikatsioon.

Teeninduse spetsialistid peavad olema tõestatud väljaõppe ja volitustega kõigi tootega seotud tööde tegemiseks.

## 2.4 Kasutatud sümbolite selgitus

Allpool kasutatud sümbolid annavad ohutusalast ja olulist teavet, mida tuleb toote käsitlemisel järgida, et tagada ohutu ja optimaalne käitamine.

Sümbol	Kirjeldus / selgitus
	Üldine hoiatussümbol (oht, hoiatus, ettevaatust)
	Hoiatus survestatud süsteemi eest
	Hoiatus elektrivoolu eest
	Järgige paigaldus- ja kasutusjuhendit
	Üldsuunis
	Kasutage turvajalatseid
	Kasutage kaitsekindaid (löike- ja veekindlad)
	Kasutage külgakaitsega kaitseprille (korvprillid)
	Üldteave

## 2.5 Ohutus- ja hoiatusjuhised

See peatükk annab ülevaate kõikidest olulistest ohutusalastest aspektidest isikute kaitse kohta ning toote ja tarvikute ohutu ja tõrgeteta käitamise kohta.

Järgnevatel peatükkides loetletakse ohud, mis tulenevad sellest tootest ja tarvikutest ka selle sihipärasel kasutamisel. Isikukahjude ja varakahjude ohtude vähendamiseks ja ohtlike olukordade vältimiseks järgige käesoleva juhendi järgmistel peatükkides toodud ohutusjuhiseid ja hoiatusjuhiseid.

Põhilised hoiatusjuhised ja spetsialistide vajalikud kvalifikatsioonid on toodud vastava peatüki alguses lõigus „Hoiatusjuhised“.

Toimingupõhised hoiatusjuhised asuvad otse potentsiaalselt ohtlike toimingusammude ja toiminguprotseduuride ees.

### 2.5.1 Üldiselt kehtivad ohutusjuhised

- Enne tööde algust kaasake kogu süsteemi tehnilised dokumendid ja järgige üldist kasutusjuhendit.
- Enne tööde algust kohapeal teostage riskihindamine (Last Minute Risk Assessment).
- Kasutage kõikidel töödel sobivat IKV (isikukaitsevahendid).
- Kõigi paigaldustööde, hooldustööde ja remonditööde ajaks moodustage töötsooni ümber turvatsoon.
- Energia ohutuks väljalülitamiseks ja ohtude eest isoleerimiseks kasutage olemasolevat seadmepõhist Lockout Tagout protseduuri (LOTO).

### 2.5.2 Ohutu käitamine

Järgmiste toimingute tagajärjeks võivad olla isikute rasked vigastused või surm:

- Toote ja tarvikute kasutuselevõtmine ja käitamine väljaspool lubatud piirväärtusi ja käitusparameetreid
- Mittelubatud sekkumised ja modifitseerimised tootel ja tarvikutel

Toote ja tarvikute ohutu käitamise tagamiseks järgige järgmisi punkte:

- Järgige tüübisildil ja juhendis toodud piirväärtusi ja käitusparameetreid.
- Kontrollige, kas tarvikute kasutamine muudab või piirab lubatud käitusparameetreid.
- Järgige paigaldustingmisi ja keskkonnatingimusi.
- Järgige hooldusintervalle.

### 2.5.3 Survestatud süsteemid

Järgmiste asjaolude tagajärjeks võivad olla isikute rasked vigastused või surm:

- Kontakt kiiresti või äkiliselt väljuvate vedelikega
- Lõhkevad seadmeosad
- Rõhu all olevate voolikute ja torude pendeldavad liikumised nende lahutamisel

Survestatud süsteemide ohutuks kasutamiseks järgige järgmisi punkte:

- Järgige kõikidel töödel järgmisi ohutusreegleid:
  1. Lülitage süsteem või süsteemiosad välja
  2. Kindlustage süsteem või süsteemiosa uuesti sisselülitamise vastu
  3. Laske rõhk süsteemist või kõikidest süsteemiosadest kuni keskkonna rõhuni välja  
→ nt rõhu aeglase kontrollitud väljalaskmise teel väljalaskeventiilide kaudu
  4. Kindlustage uuesti survestamise vastu
- Kontrollige survestatud süsteemide ohutust, mustumist ja võimaliku kahjustuse puudumist.
- Enne survestamist kontrollige süsteemi kõikide ühenduste tihedust ja vajadusel pingutage.
- Survestage süsteemid rõhuga ainult aeglaselt.
- Vältige surveööke ja suuri rõhuerinevusi.
- Kompenseerige võimalikku vibratsiooni torustikus vibratsioonisummutite kasutamisega.

### 2.5.4 Elektripinge

Elektripinge all olevate komponentidega kokkupuutumise tagajärjeks võivad olla isikute rasked vigastused või surm.

Elektripinge all olevate komponentide ohutuks kasutamiseks järgige järgmisi punkte:

- Ühendage toode ja tarvikud toitepingega ainult nende laitmatus seisundis.
- Järgige paigaldamisel kõiki regionaalselt kehtivaid seaduslikke nõudeid ja tingimusi.
- Paigaldage toitepinge varustusse toote lähedusse kergesti ligipääsetavasse kohta lahutusseadis. Lahutusseadis lahutab kõik pingestatud juhtmed.
- Ühendage eeskirjade kohaselt kaitsejuht (maandus).
- Käitage toodet ja tarvikuid ainult täieliku, suletud katte või suletud elektroonikakorpusega.
- Enne tööde alustamist tootel:
  1. Aktiveerimine  
→ Lahutage toote kõik poolused ja kõik küljed
  2. Kindlustage uuesti sisselülitamise vastu
  3. Kontrollige kõigil poolustel pinge puudumist  
→ Sobiva ja kasutada lubatud mõõteseadmega (nt kahepooluseline pingetester)
  4. Maandamine ja lühistamine

## 2.5.5 Transport ja hoiustamine

Asjatundmatu transport või asjatundmatu ladustamine võib põhjustada isikukahju ja varakahju.

Toote ja tarvikute ohutu transpordi ja ohutu ladustamise tagamiseks järgige järgmisi punkte:

- Kasutage kõikidel pakkematerjalidega teostatavatel töödel isikukaitsevahendeid.
- Käsitsege pakendit, toodet ja tarvikuid ettevaatlikult.
- Transportige ja käsitsege pakitud toodet ja tarvikuid vastavalt pakendile olevale tähistusele (jälgige tösteseadme kinnituskohti, raskuskeset ja paigutust, nt vertikaalne olek, mitte visata jne).
- Kasutage ainult nõuetekohaseid, laitmatust töökorras transpordivahendeid ja tösteseadmeid.
- Järgige lubatud transpordiparameetreid ja ladustusparameetreid.
- Ladustage toodet ja tarvikuid ainult kohtades, kus ei esine otsest päikesekiirgust ja soojusallikaid.

## 2.5.6 Paigaldamine

Toote ja tarvikute asjatundmatu montaaži või elektrilise paigalduse tagajärjeks võivad olla isikukahjud ja varakahjud ning samuti torked käitamisel.

Ohutu montaaži ja elektrilise paigalduse tagamiseks järgige järgmisi punkte:

- Monteerige toode, tarvikud, kõik kasutatavad osad ja materjalid ilma mehaanilise pingeta.
- Kontrollige kõigi pistikühenduste õiget istu.
- Vältige vastavate kaablijuhikute ja voolikujuhikutega komistusohtu.
- Vältige kaablite mehaanilist koormust.
- Paigutage ja kinnitage kõik voolikud nii, et need ei saaks tekitada rappuvaid liigutusi.
- Kinnitage tugevasti juurdevoolutorud ja äravoolutorud.

## 2.5.7 Hooldus

Hooldustööde ja remonditööde asjatundmatu teostamise tagajärjeks võivad olla isikute rasked vigastused või surm.

Ohutu hoolduse ja remondi tagamiseks järgige järgmisi punkte:

- Enne tööde algust laske rõhu all olevast tootest rõhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu.
- Enne tööde alustamist lülitage toode ja tarvikud pingevabaks ja kindlustage soovimatu uuesti sisselülitamise vastu.
- Kasutage ainult vastavaks kasutusotstarbeks lubatud materjale.
- Kasutage ainult laitmatus seisundis sobivaid tööriistu.
- Kasutage ainult puhastatud torusid ja voolikuid, mis on mustusest, kahjustustest ja korrosioonist vabad.
- Ärge kasutage abrasiivseid ja agressiivseid puhastusvahendeid või lahusteid, mis võivad kahjustada välimist pinnakatet (nt tähistused, tüübisilt, korrosioonikaitse jne).
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või kõvasid esemeid.
- Kasutage puhastamiseks ainult spetsifitseeritud materjale ja meediumeid.
- Järgige seaduslikke, regionaalselt ja siseriiklikult kehtivaid hügieenieeskirju.
- Jälgige hooldustöödel ja remonditöödel korda ja puhtust. Vältige mustuse tungimist avatud tootesse ja tarvikutesse. Paigutage demonteeritud komponendid ja tarvikud kohe kindlasse kohta.
- Pärast hooldustööde ja remonditööde lõpetamist eemaldage kõik kasutatud tööriistad, puhastusmeediumid ja enam mittevajalikud osad töotsoonist.
- Suunake toode jäätmekäitlusse ainult puhastatult ja ilma selles olevate meediumijääkideta.
- Suunake kõik detailid, komponendid, käitus- ja abiained nõuetekohaselt ja vastavalt regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele jäätmekäitlusesse.
- Käidelge elektrilised ja elektroonilised komponendid spetsiaalse jäätmekäitlusfirma kaudu või saatke need tootjale tagasi.

## 2.5.8 Ohtlike ainete käitlemine

Kondensaadis sisalduvad terviseohtlikud ja keskkonnaohtlikud ained võivad kokkupuutel naha, silmade ja limaskestadega põhjustada ärritust ja kahjustusi. Peale selle ei tohi saasteaineid sisaldav kondensaad sattuda kanalisatsiooni või pinnasesse.

Kahjulike ainete saastunud kondensaadi ohutuks käitlemiseks tuleb järgida järgmisi punkte:

- Kondensaadi käitlemise ajal kasutage sobivat kaitsevarustust.
- Koguge lekkinud või maha sattunud kondensaad vastavalt regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele kokku ning suunake jäätmekäitlusse.

## 2.5.9 Tööd elektroonikakomponentidel

Elektrostaatilised lahendused (ESD) võivad elektroonikakomponentidele tekitada kahjustusi ning on võimalikud talitlushäired, käitustõrked või materiaalsed kahjud.

- Kasutage nõuetekohaseid meetmeid elektrostaatiliste lahenduste vältimiseks (nt maandus, potentsiaalide ühtlustus, ESD-sobivad juhtivad tööpinnad jne).

## 2.5.10 Varuosade, tarvikute või materjalide kasutamine

Valede varuosade, tarvikute, materjalide või abimaterjalide ja kulumaterjalide kasutamine võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi. Võivad tekkida talitlushäired ja käitustõrked ning materiaalsed kahjud.


- Kasutage kõigi tööde juures ainult tootja poolt ette nähtud, kahjustamata originaalosi, abimaterjale ja kulumaterjale.
- Kasutage ainult vastavaks kasutusotstarbeks ettenähtud materjale ja sobivat laitmatus töökorras tööriista.
- Kasutage ainult puhastatud torusid, mis on mustused, kahjustustest ja korrosioonist vabad.
- Kasutage ainult elektrilisi komponente ja materjale, mis vastavad elektriohutuse regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele (standardid, direktiivid jne).

## 2.6 Hoiatusjuhised

Hoiatusjuhised hoiatavad ohtude eest toote ja tarvikute käsitsemisel.

Õnnetuste, isikukahjude ja varakahjude ning tõrgete vältimiseks käitamisel järgige tingimata hoiatusjuhiseid.

### Struktuurne ülesehitus:

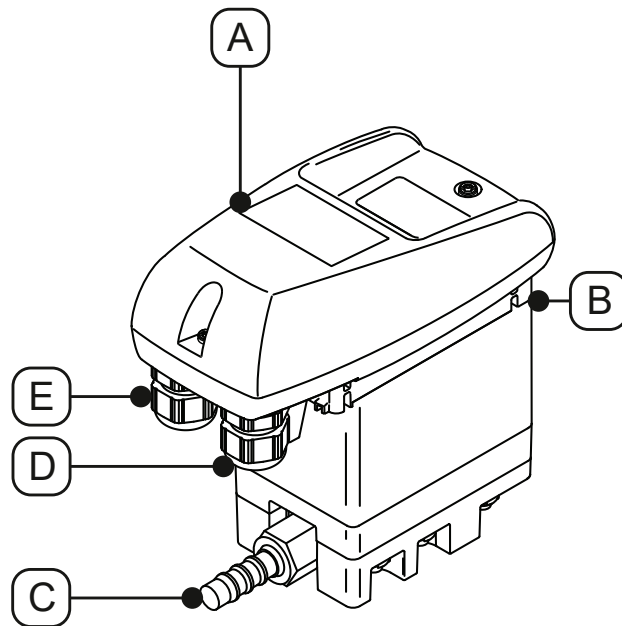
TUNNUSSÕNA	Ohu liik ja allikas!
 Sümbol	Võimalikud tagajärjed ohu eiramisel
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Meetmed ohu vältimiseks</li> </ul>

### Tunnussõnad:

<b>OHT</b>	<b>Vahetu oht</b> Tagajärg eiramisel: surm või rasked kehavigastused
<b>HOIATUS</b>	<b>Vahetu oht</b> Tagajärg eiramisel: võimalik surm või rasked kehavigastused
<b>ETTEVAATUST</b>	<b>Võimalik oht</b> Tagajärg eiramisel: Võimalikud isikukahjud või varakahjud
<b>MÄRKUS</b>	<b>Täiendavad juhised</b> Tagajärg eiramisel: Võimalikud on varakahjud ja tõrked käitamisel. Ei kujuta ohtu inimestele või ohutule käitamisele.

## 3. Tooteteave

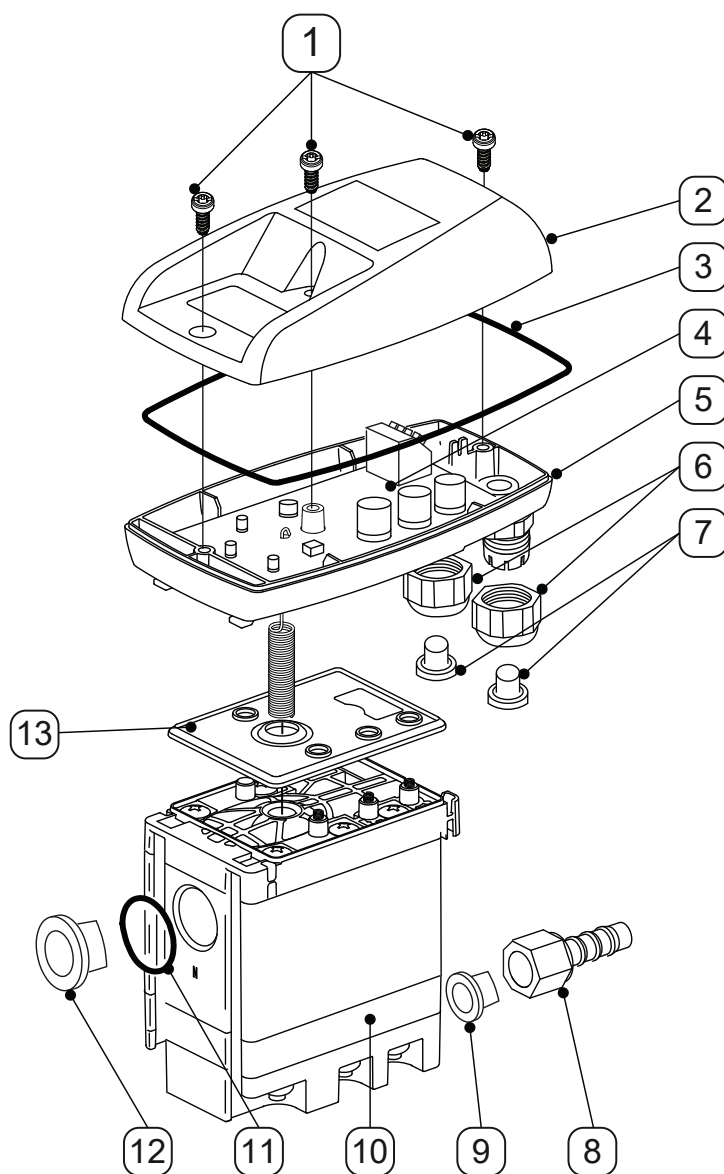
### 3.1 Toote ülevaade



Pos nr	Kirjeldus / selgitus
[A]	Komplektne juhtplokk
[B]	Kondensaadi juurdevool
[C]	Kondensaadi äravool

Pos nr	Kirjeldus / selgitus
[D]	Parem kaabli läbiviik
[E]	Vasak kaabli läbiviik

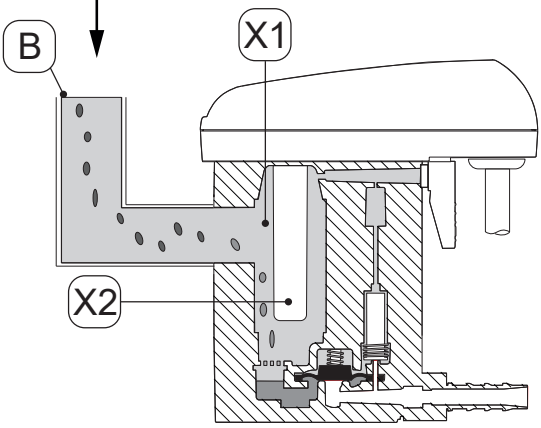
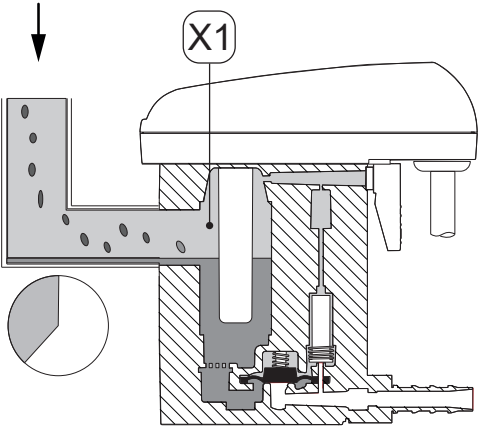
### 3.2 Koostejoonis

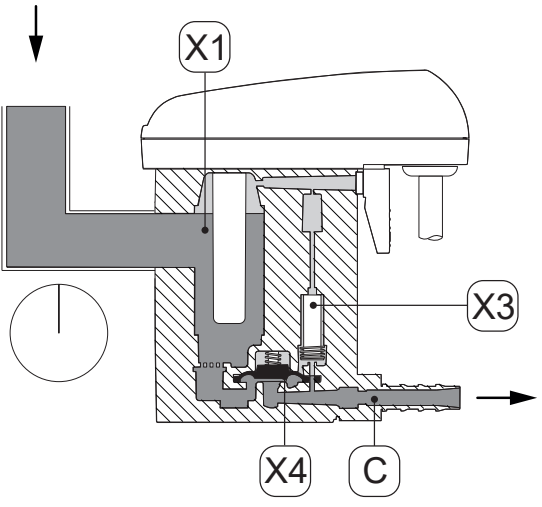
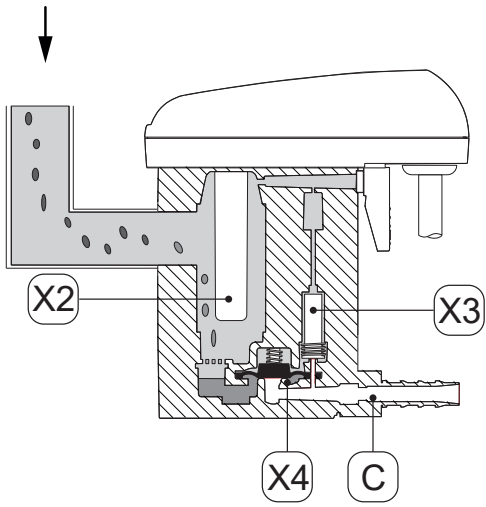


Pos nr	Kirjeldus / selgitus
[1]	Polt 3,5 x 10 mm
[2]	Katte ülemine osa
[3]	Vormitud tihend
[4]	Sensoriplaat
[5]	Katte põhjaosa
[6]	Keermesliide
[7]	Kork

Pos nr	Kirjeldus / selgitus
[8]	Voolikuotsik
[9]	Koonuskork
[10]	Service-Unit
[11]	O-rõngas 20 x 2 mm
[12]	Sulgekork G1/2"
[13]	Tihendusmatt

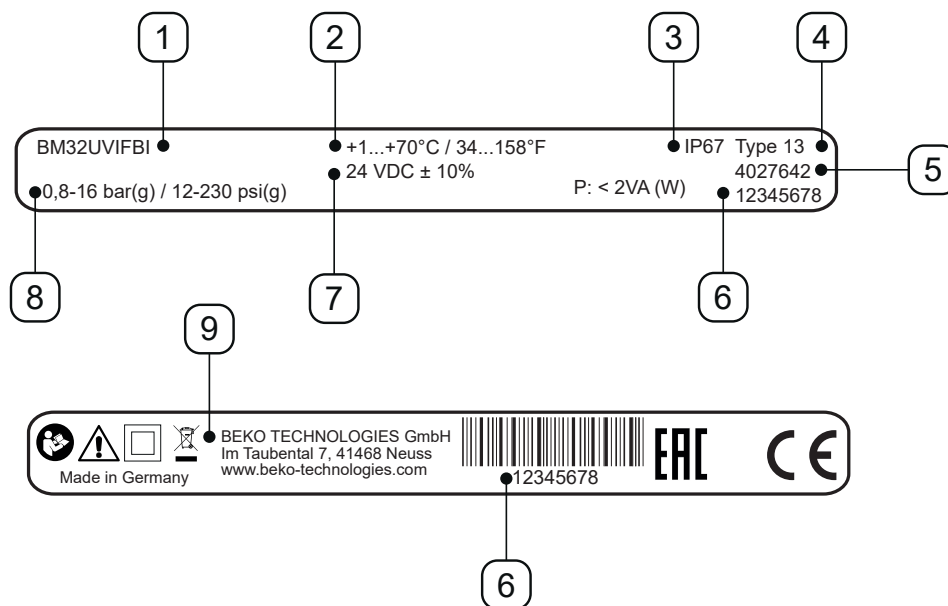
## 3.3 Funktsiooni kirjeldus

Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>Kondensaad voolab kondensaadi juurdevoolu kaudu [B] seadmesse <b>BEKOMAT®</b> ja koguneb kogumisaaki [X1]. Täitetaset kogumisaagis [X1] jälgitakse pidevalt mahtvuslikult töötava sensoriga anduritorus [X2].</p>
	<p>Kui kondensaad on saavutanud maksimaalse täitekõrguse, käivitatakse juhtsüsteemis eelseadistatud ooteaeg. Ooteaja jooksul tõuseb kondensaadi tase kogumisaagis [X1] ja kondensaadi juurdevoolutorus pidevalt.</p>

Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>Kui eelseadistatud aeg on möödunud, lülitab juhtsüsteem juhtventiili <b>[X3]</b>.                  Membraani <b>[X4]</b> kohal olevast piirkonnast lastakse õhk välja.                  Membran <b>[X4]</b> tõuseb ventiilipesast üle ja ülerõhk kogumismahutis <b>[X1]</b> surub kondensaati kondensaadi äravoolu <b>[C]</b>.</p>
	<p>Kui sensor anduritorus <b>[X2]</b> ei ole enam kondensaadiga kaetud, lülitab juhtsüsteem juhtventiilil <b>[X3]</b> ja membraani <b>[X4]</b> kohale tekib rõhk.                  Membran <b>[X4]</b> sururakse ventiilipesale ja kondensaadi äravool <b>[C]</b> suletakse tihedalt.</p>

### 3.4 Tüübisilt

Katte alumisel osal asub tüübisilt, mis sisaldab toote identifitseerimisteavet ja käitusparameetreid.



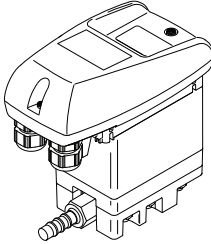

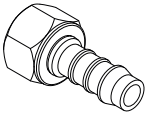
Näitlik joonis

Pos nr	Kirjeldus / selgitus
[1]	Toote nimetus
[2]	Töötemperatuur
[3]	IP-kaitseliik
[4]	Korpuse klass
[5]	Materjalinumbr
[6]	Seerianumber
[7]	Tööpinge
[8]	Töörõhk
[9]	Tootja

Täiendav teave peatükis „2.4 Kasutatud sümbolite selgitus”, leheküljel 8.

### 3.5 Tarnekomplekt

Järgnevas tabelis on toodud toote tarnekomplekt:

Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p><b>BEKOMAT® 32U IF Built-in</b></p>
	<p>Originaalne paigaldus- ja kasutusjuhend</p>
	<p>1 x ümbris</p>

## 4. Tehnilised andmed

### 4.1 Käitusparameetrid

BEKOMAT®	32U Vario IF Built-in
Keskonna suhteline õhuniiskus	10 ... 80%, mittekondenseeruv
Maksimaalne käituskõrgus	2000 m 2187,23 yd
Minimaalne / maksimaalne töö rõhk	0,8 ... 16 bar(ü) 12 ... 230 psi(g)
Minimaalne / maksimaalne töötemperatuur	+1 ... 70 °C +34 ... +158 °F
Keskmine eralduskogus	54,8 l/h 14,48 gal/h
Maksimaalne eralduskogus (lühiajaline)	75 l/h 14,48 gal/h
Ühendus*, kondensaadi juurdevool	1 x G1/2" sisemine, maksimaalne sissekeeramise sügavus: 13,5 mm (1/2 in)
Ühendus, kondensaadi äravool	1 x G1/4" välimine, voolikuümbris vooliku läbimõõdule 8 ... 10 mm (0,31 ... 0,39 in) sisemine
Kandjad	Kondensaat, õlisisaldusega või õlivaba
Tühikaal	0,8 kg 1,76 lbs
Tööpinge	24 VDC ±10% (vt tüübisilt)
Võimsustarve	P < 2 VA (W)
Kaitseklass	IP67
Korpuse klass	Type 13
Liigpinge kategooria (IEC 61010-1)	II
Saastumisaste (IEC 61010-1)	2
Soovituslik kaabli läbimõõt	5 ... 10 mm 0,23 ... 0,33 in
Soovitav ühenduse ristlõige	0,25 ... 1 mm <sup>2</sup> AWG 18 ... 24
Kaablimantli soovituslik mõõtu lõikamine	~ 50 mm ~ 1,97 in
Soovituslik kaablisoonte isolatsiooni eemaldamise pikkus	~ 6 mm ~ 0,24 in

\* NPT-keermega mudel on saadaval lisavarustusena.

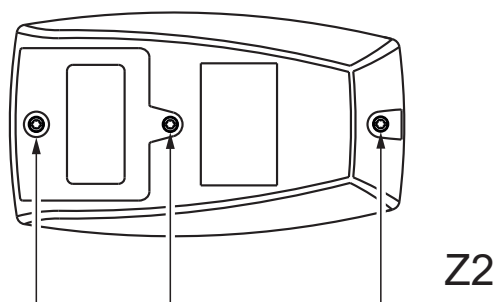
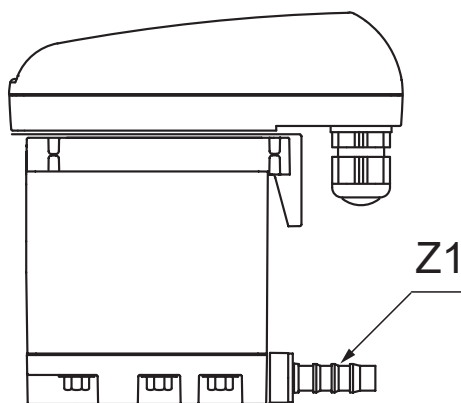
## 4.2 Ladustusparameetrid ja transpordiparameetrid

BEKOMAT®	32U Vario IF Built-in
Minimaalne / maksimaalne temperatuur, ladustamine ja transport	+1 ... +70 °C +34 ... +158 °F

## 4.3 Töömaterjalid

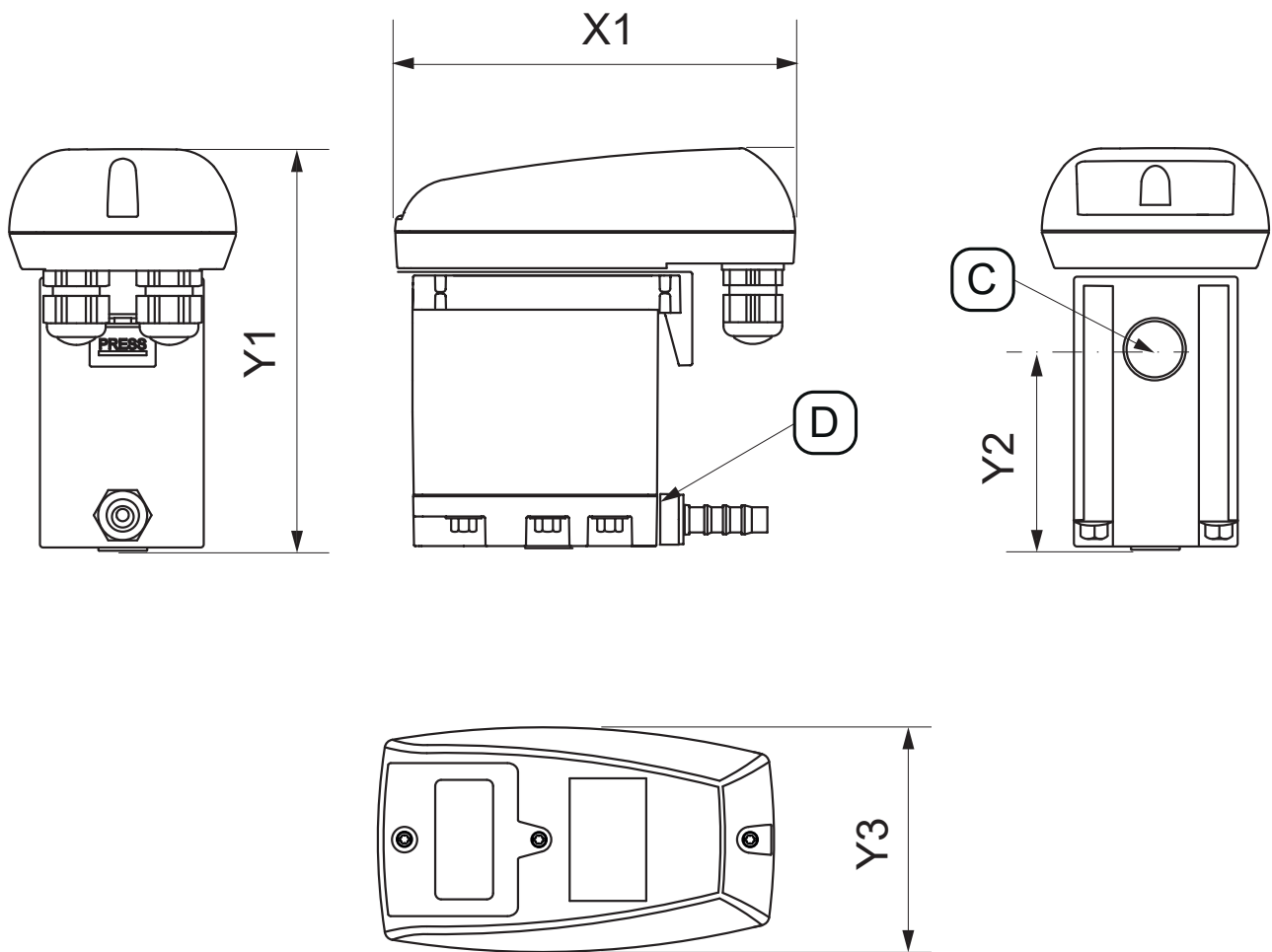
BEKOMAT®	32U Vario IF Built-in
Korpus	Alumiinium ja plast, klaaskiuga tugevdatud
Membraan	FKM

## 4.4 Poldide pingutusmomendid



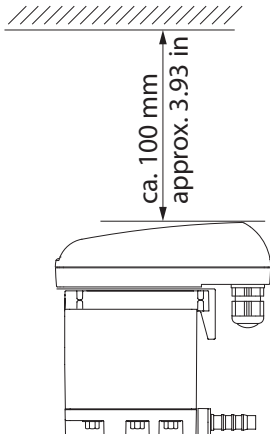
Pos nr	Kirjeldus / selgitus	Pingutusmomendid
[Z1]	Voolikuümbris, kondensaadi äravool	3 ... 4 Nm (2,21 ... 2,95 ft-lb)
[Z2]	Poldid, katte ülemine osa	0,9 Nm +0,5 Nm (0,66 ft-lb +0,37 ft-lb)

## 4.5 Mõõtmed

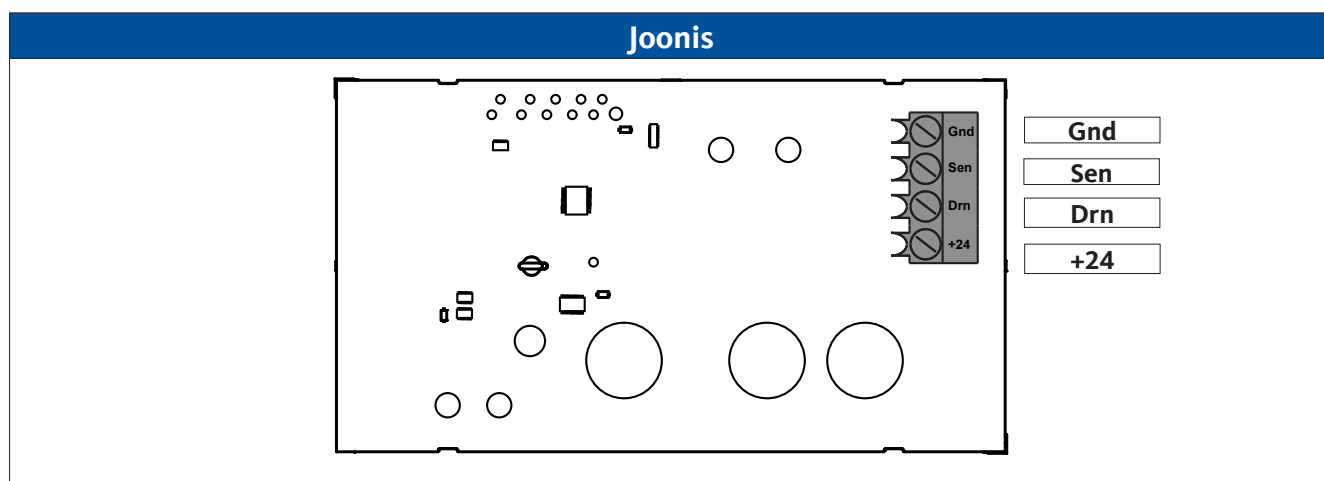


Eraldusplakk	BEKOMAT® 32U Vario IF Built-in
[X1]	129,5 mm 6,48 in
[Y1]	130 mm 5,12 in
[Y2]	65,5 mm 2,58 in
[Y3]	73,4 mm 2,87 in
[C] - kondensaadi juurdevoolu ühendus	G1/2" (NPT 1/2)
[D] - Kondensaadi äravoolu ühendus	G1/4" Ø 8-10 (dia 0,32 - 0,39)





## 4.6 Koostemõõtmed

Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>Paigaldamisel jätke katte ülemine osa ümber piisavalt vaba ruumi, et LEDid oleksid nähtavad ja saaks lülitada TEST-klahvi.</p>

## 4.7 Klemmide plaan



## 5. Transport ja hoiustamine

<b>HOIATUS</b>	<b>Ebapiisav kvalifikatsioon!</b>
	Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka tõrkeid käitamisel. <ul style="list-style-type: none"> <li>Järgnevalt kirjeldatud töid tootel ja tarvikutel peavad teostama ja dokumenteerima ainult transpordi ja ladustamise spetsialistid.</li> </ul>
<b>ETTEVAATUST</b>	<b>Mittenõuetekohane transport või hoiustamine!</b>
 	Mittenõuetekohane transport või hoiustamine võib põhjustada isiku- ja varakahju. <ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage kõikidel pakkematerjalidega teostatavtel töödel isikukaitsevahendeid.</li> <li>Käsitsege pakendit, toodet ja tarvikuid ettevaatlikult.</li> <li>Pakkige kõik osad löögikindlalt sobiva materjaliga.</li> <li>Transportige ja käsitsege pakendit vastavalt märgistusele (järgige tösteseadme kinnituskohati, raskuskeset ja paigutust, nt vertikaalne olek, mitte visata jne).</li> <li>Kasutage ainult nõuetekohaseid, laitmatu töökorras transpordivahendeid ja tösteseadmeid.</li> <li>Järgige lubatud transpordiparameetreid ja ladustusparameetreid.</li> <li>Ladustage toodet ja tarvikuid ainult kohtades, kus ei esine otsesest päikesekiirgust ja soojusallikaid.</li> </ul>
<b>MÄRKUS</b>	<b>Pakkematerjali käitlemine!</b>
	Pakkematerjali mittenõuetekohane kõrvaldamine võib tekitada keskkonnakahju. <ul style="list-style-type: none"> <li>Käideldge pakkematerjal kooskõlas kasutamise riigis kehtivate seaduslike nõuete ja tingimustega.</li> </ul>

### 5.1 Transport

Kaitske toodet pärast transporti ja pakkematerjali eemaldamist transpordikahjustuste eest. Igast kahjustusest tuleb viivitamatult teavitada transpordiettevõtet, tootjat või tema esindust.

Transportige toodet järgmiselt:

- Transportige toodet ainult originaalselt pakitult.
- Käsitsege pakendit ja toodet ettevaatlikult.
- Järgige transpordi kaaluandmeid ja pakendil olevaid märgistusi.
- Kindlustage pakend ja toode transpordi ajaks libisemise ja kukkumise vastu.





### 5.2 Hoiustamine

Hoiustage toodet ja tarvikuid järgmiselt:

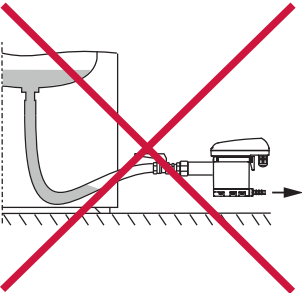
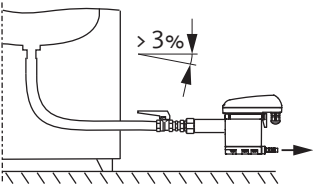
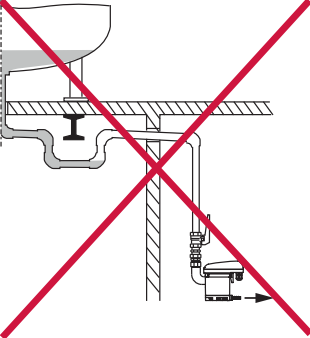
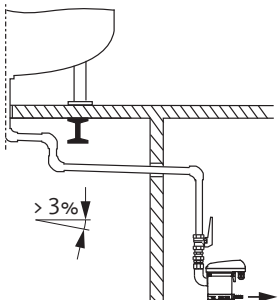
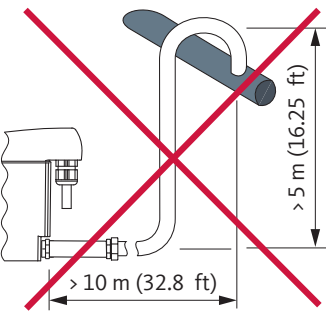
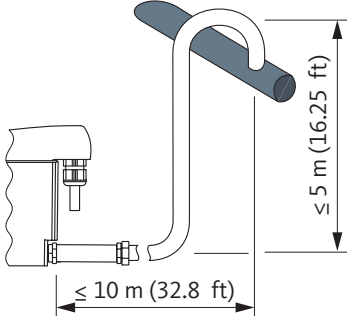
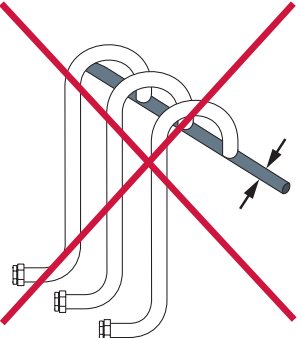
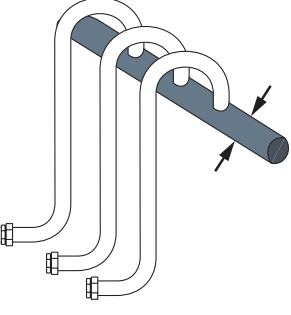
- Järgige ladustusparameetreid peatükis „4.2 Ladustusparameetrid ja transpordiparameetrid”, leheküljel 21.
- Hoiustage lukustatud, kuivas ja miinuskraadideta ruumis.
- Hoiustage kaitstuna väliste ilmastikumõjude, otsese päikesekiirguse ja soojusallikate eest.
- Kindlustage hoiukohas ümberkukkumise ja vibratsiooni vastu.

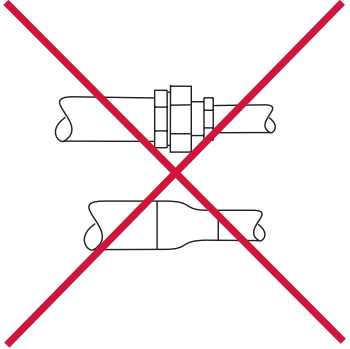
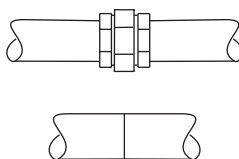
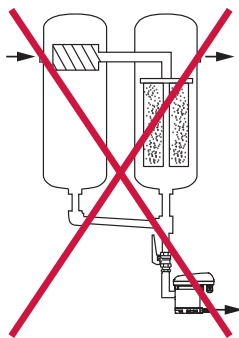
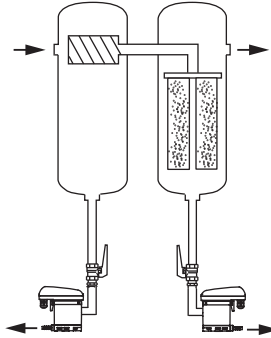
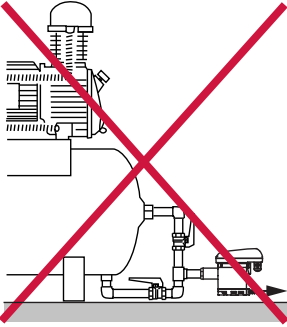
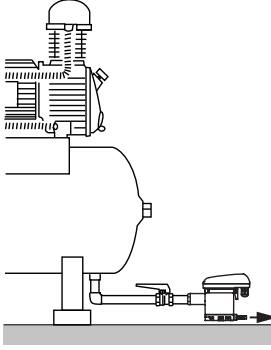
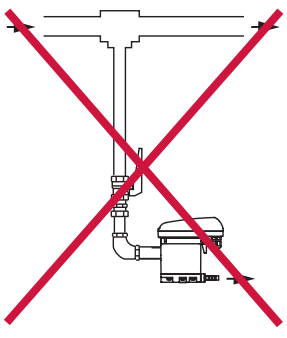
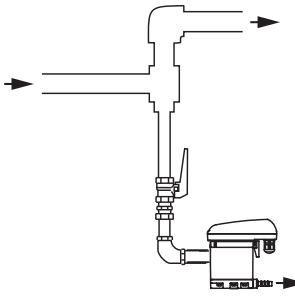
## 6. Montaaž

### 6.1 Hoiatusjuhised

<b>OHT</b>	<b>Valede varuosade, tarvikute või materjalide kasutamine!</b>
	<p>Valede varuosade, tarvikute, materjalide või abimaterjalide ja kulumaterjalide kasutamine võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi. Võivad tekkida talitlushäired ja käitustõrked ning materiaalsed kahjud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutage kõigi tööde juures ainult tootja poolt ette nähtud, kahjustamata originaalosi, abimaterjale ja kulumaterjale.</li> <li>• Kasutage ainult vastavaks kasutusotstarbeks ettenähtud materjale ja sobivat laitmatus töökorras tööriista.</li> <li>• Kasutage ainult torusid, mis millel puuduvad mustus, kahjustused ja korrosioon.</li> </ul>
<b>OHT</b>	<b>Survestatud süsteem!</b>
	<p>Kokkupuutumisel kiiresti või järsult väljavoolavate vedelike või purunevate seadmeosadega esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enne tööde algust laske survestatud süsteemist õhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu.</li> <li>• Kõigi montaažitööde, paigaldustööde, hooldustööde ja remonditööde ajaks moodustage töötsooni ümber turvatsoon.</li> <li>• Monteerige kõik torud ilma mehaanilise pingeta.</li> <li>• Kinnitage tugevasti juurdevoolutorud ja äravoolutorud.</li> <li>• Enne survestamist kontrollige süsteemi kõikide ühenduste tihedust ja vajadusel pingutage.</li> <li>• Survestage süsteem aeglaselt.</li> <li>• Vältige surveööke ja suuri rõhuerinevusi.</li> </ul>
<b>HOIATUS</b>	<b>Ebapiisav kvalifikatsioon!</b>
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kõiki töid toote ja tarvikutega võivad teha ainult surveseadmete ja süsteemide spetsialistid.</li> </ul>
<b>HOIATUS</b>	<b>Asjatundmatu montaaž!</b>
	<p>Toote ja tarvikute asjatundmatul montaažil võib esineda isikukahjusid ja varakahjusid ning tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Monteerige toode, tarvikud, kõik kasutatavad osad ja materjalid ilma mehaanilise pingeta.</li> <li>• Paigutage ja kinnitage voolikud nii, et ei esineks rappuvaid liigutusi.</li> </ul>


## 6.2 Montaažitingimused

Vale	Õige	Kirjeldus / selgitus
		<p><b>Pidev kalle &gt;3% voolikutel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voolikute juurdevoolutoruna kasutamisel jälgige pidevat kallet &gt;3%.</li> <li>• Jälgige, et ei teki veekotte.</li> </ul>
		<p><b>Pidev kalle &gt;3% torustikes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Juurdevoolutoru torustikes jälgige pidevat kallet &gt;3%.</li> <li>• Jälgige, et ei teki veekotte.</li> </ul>
		<p><b>Äravoolutoru teostus</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ärge kasutage äravoolutorus sulgekraane.</li> <li>• Ühendage <b>BEKOMAT®</b> äravoolutorul ainult voolikuga. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Vooli kompenseerib montaažitolerantsid, vibratsioonid ja termilise paisumise.</li> </ul> </li> <li>• Ärge paigaldage äravoolutoru laopindadele või transpordipindadele.</li> <li>• Äravoolutoru tohib olla maksimaalselt 10 m (32,8 ft) pikk seda tohib paigaldada maksimaalselt 5 m (16,25 ft) tõusuga. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Iga tõusumeetriga suureneb minimaalne töötõhk 0,1 bar(ü) (1,5 psi(g)) võrra.</li> </ul> </li> </ul>
		<p><b>Kollektortoru teostus</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kollektortorude ristlõige peab vastama vähemalt ühendatud üksikute juurdevoolutorude ristlõigete summale.</li> <li>• Paigaldage kollektortorud pideva kaldega &gt;3%.</li> </ul>

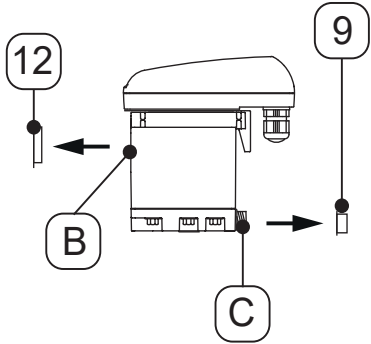
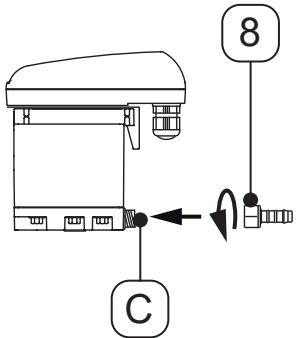
Vale	Õige	Kirjeldus / selgitus
		<p><b>Torude minimaalse läbimõõdu järgimine</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minimaalne siseläbimõõt juurdevoolutorus ja äravoolutorus on 13 mm (0,5 in).</li> <li>• Ärge piirake / vähendage (minimaalset) toru läbimõõtu ahenditega (armatuuride ahendusniplid).</li> </ul>
		<p><b>Filtrite möödaviigud</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Igast kondensaadi tekkimise punktist tuleb see seadmega <b>BEKOMAT®</b> eraldada.</li> <li>• Ärge tehke filtritele möödaviike.</li> </ul>
		<p><b>Ärge monteeri ventilatsioonitoru</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paigaldised, milles on vajalik ventilatsioonitoru, ei ole selle <b>BEKOMAT®</b>- mudeli juures lubatud.</li> </ul>
		<p><b>Eraldamine survestatud torustikest</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tekitage gaasivoolu ümbersuunamisega äravoolutorule gaasis olevatele vedelatele komponentidele pörkepingd.</li> </ul>

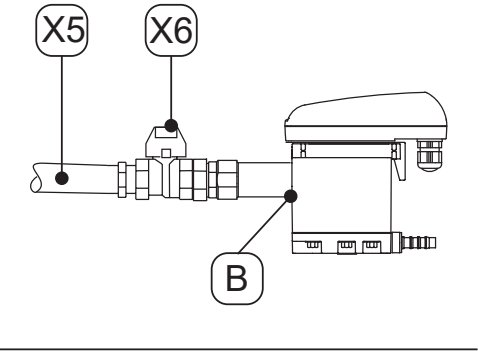
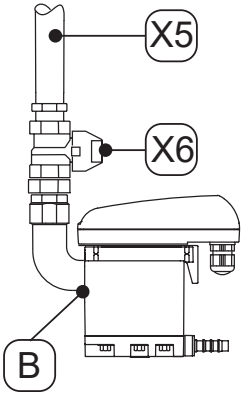
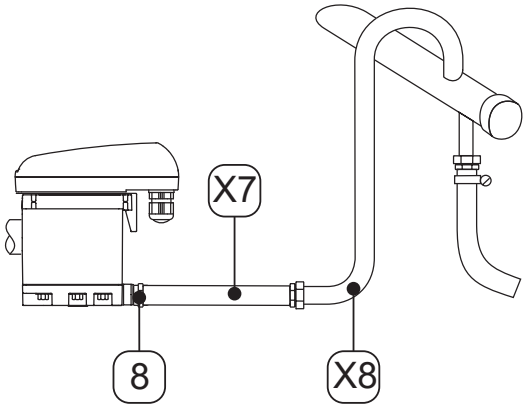
## 6.3 Montaažitööd

Montaažitööde teostamiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused ja lõpetatud järgmised ettevalmistavad tegevused.

Tingimused		
Tööriist	Materjal	Kaitsevarustus
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lehtvõti või patentvõti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tihendusained, nt PTFE</li> <li>Juurdevoolutoru</li> <li>Äravoolutoru</li> <li>Voolik, siseläbimõõt 8 ... 10 mm (0,31 ... 0,39 in), pikkus umbes 30 cm (1 ft)</li> </ul>	<p><b>Alati tuleb kanda:</b></p> 






Ettevalmistavad tegevused	
1.	Laske survestatud süsteemist või vastavast süsteemiosast rõhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu.

Montaažitööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<ol style="list-style-type: none"> <li>Eemaldage korgid [9, 12] kondensaadi juurdevoolul [B] ja kondensaadi äravoolul [C].</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>Keerake tarnekomplekti kuuluv voolikuümbris [8] kondensaadi äravoolule [C].</li> <li>Pingutage voolikuümbris [8] pöördemomendiga 3 ... 4 Nm (2,21 ... 2,95 ft-lb).</li> </ol>

Montaažitööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p><b>Soovitus:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Toote lihtsama hoolduse võimaldamiseks paigaldage kondensaadi juurdevoolutorusse [X5] sulgekraan [X6].</li> <li>5. Tihendage kondensaadi juurdevoolutorule [X5] rõhukindla toru ots ja keerake kondensaadi juurdevoolu [B].</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Kondensaadi äravooluks lükake valmis pandud voolik [X7] voolikuümbrisele [8] ja kinnitage voolikuklambriga.</li> <li>7. Ühendage vooliku [X7] teine ots kondensaadi äravoolutoruga [X8].</li> </ol>
	


## 7. Elektripaigaldustööd

### 7.1 Hoiatusjuhised

<b>OHT</b>	<b>Valede varuosade, tarvikute või materjalide kasutamine!</b>
	<p>Valede varuosade, tarvikute, materjalide või abimaterjalide ja kulumaterjalide kasutamine võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi. Võivad tekkida talitlushäired ja käitustõrked ning materiaalsed kahjud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage kõigi tööde juures ainult tootja poolt ette nähtud, kahjustamata originaalosi, abimaterjale ja kulumaterjale.</li> <li>Kasutage ainult vastavaks kasutusotstarbeks ettenähtud materjale ja sobivat laitmatust töökorras tööriista.</li> <li>Kasutage ainult elektrilisi komponente ja materjale, mis vastavad elektriohutuse regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele.</li> </ul>
<b>OHT</b>	<b>Elektrivool!</b>
	<p>Kokkupuutumine elektripingega all olevate detailidega võib põhjustada surma või raskeimate vigastuste ohtu ning samuti talitlushäireid ja käitustõrkeid või varakahjusid.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Teostage paigaldustöid, hooldustöid ja remonditöid ainult vooluvõrgust lahutatud toote ja tarvikute korral ning kindlustage soovimatu uuesti sisselülitamise vastu.</li> <li>Kõigi paigaldustööde, hooldustööde ja remonditööde ajaks moodustage töötsoon ümber turvatsoon.</li> <li>Järgige paigaldamisel kõiki regionaalselt kehtivaid seaduslikke nõudeid ja tingimusi.</li> <li>Paigaldage toitepinge varustusse toote lähedusse kergesti ligipääsetavasse kohta lahutusseadis. Lahutusseadis lahutab kõik pingestatud juhtmed.</li> <li>Ühendage nõuetekohaselt kaitsejuht (maandus).</li> </ul>
<b>HOIATUS</b>	<b>Ebapiisav kvalifikatsioon!</b>
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kõiki töid toote ja tarvikutega võivad teha ainult elektrotehnika spetsialistid.</li> </ul>
<b>ETTEVAATUST</b>	<b>Mittenõuetekohased elektripaigaldustööd!</b>
	<p>Toote ja tarvikute asjatundmatud elektripaigaldustööd võivad tekitada isikukahjusid ja varakahjusid ning tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige kõigi pistikühenduste õiget istu.</li> <li>Vältige vastavate kaablijuhikutega komistamisohtu.</li> <li>Vältige kaablite mehaanilist koormust.</li> </ul>
<b>HOIATUS</b>	<b>Niiskuse või võõrkehade sissetungimine!</b>
	<p>Komponentide eemaldamisel või toote avamisel võivad avatud tootesse tungida vesi või võõrkehad. Vee või võõrkehade sissetungimisel võivad tekkida õnnetused, isikukahjud ja varakahjud ning tõrked käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kaitske toodet veepritsmete või niiskuse eest.</li> <li>Avage toode või eemaldage komponente ainult kuivas kohas.</li> <li>Ärge sisestage võõrkehaseid toote avadesse.</li> <li>Hoidke kõik kontaktpinnad ja avad mustusest ja niiskusest vabad.</li> </ul>

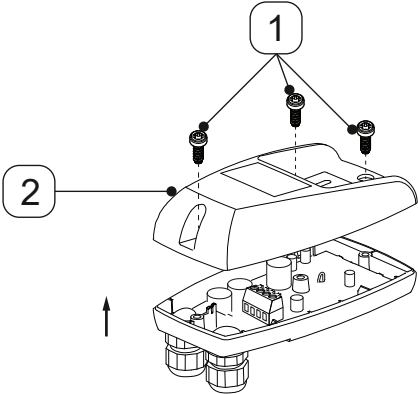
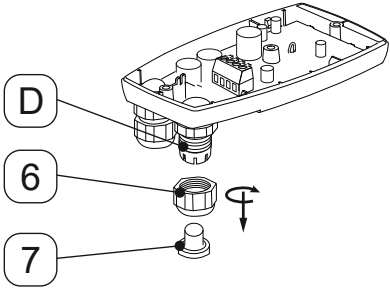
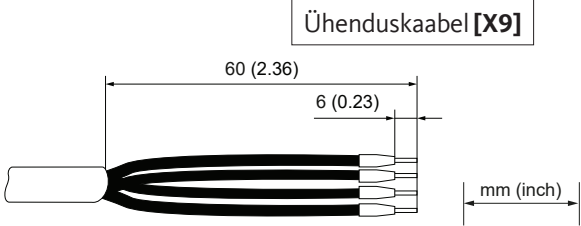
## 7.2 Ühendamistööd

Ühendamistööde tegemiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused ja lõpetatud järgmised ettevalmistavad tegevused.

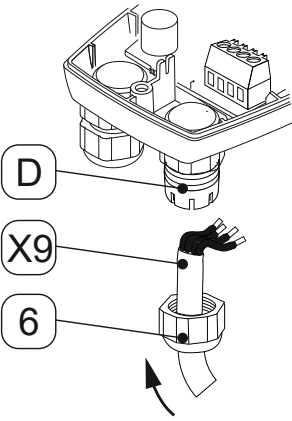
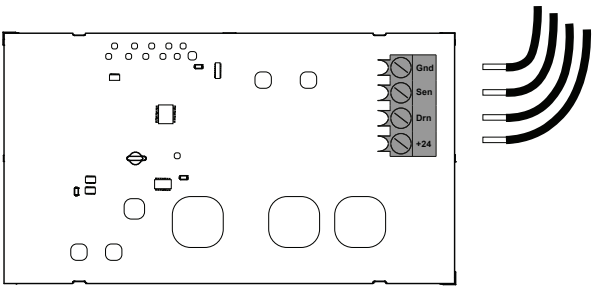
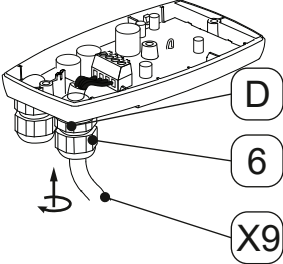
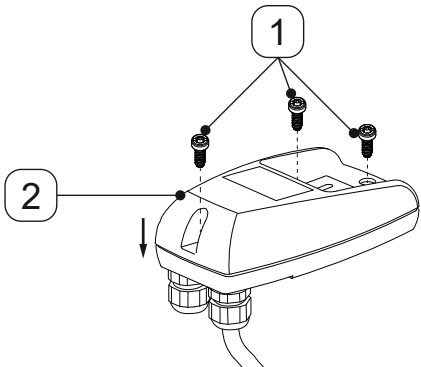
Tingimused		
Tööriist	Materjal	Kaitsevarustus
<ul style="list-style-type: none"> <li>Isolatsiooni eemaldamise tööriist</li> <li>Juhtmehülsside suruühendustangid</li> <li>Kruvikeeraja - pilu suurus 2,5 mm (0,09 in)</li> <li>Torx kruvikeeraja - T15</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>4-sooneline kaabel toitepingele 24 V</li> <li>Juhtmehülssid</li> </ul>	<p><b>Alati tuleb kanda:</b></p> 

Ettevalmistavad tegevused	
1.	Montaaž on lõpetatud.

### 7.2.1 Vooluvarustuse ühendus

Ühendamistööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vabastage 3 polti <b>[1]</b>.</li> <li>Tõstke katte ülemine osa <b>[2]</b> ära.</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>Keerake vastumutter <b>[6]</b> kaabli läbiviigult <b>[D]</b> ära.</li> <li>Vörke kork <b>[7]</b> vastumutrist <b>[6]</b> välja.</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>Valmistage ühenduskaabel <b>[X9]</b> ette.</li> </ol>

## Ühendamistööd

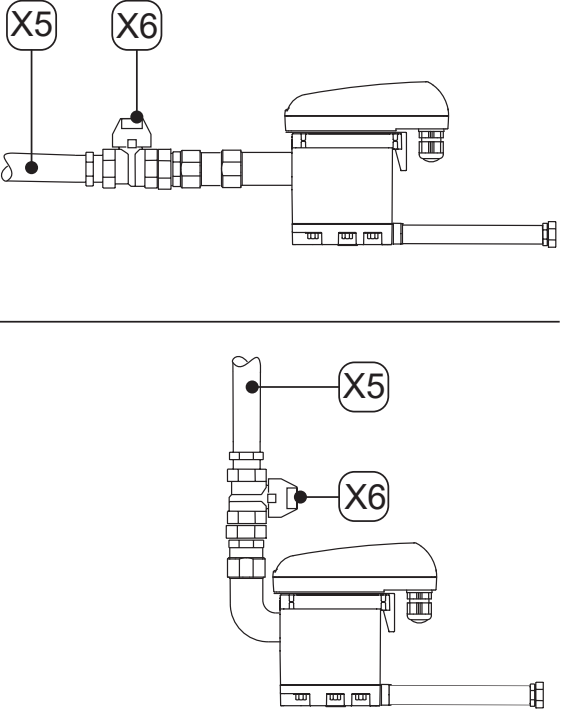
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>6. Lükake vastumutter [6] üle ühenduskaabli [X9].</p> <p>7. Juhtige ühenduskaabel [X9] kaabli läbiviiku [D].</p>
<p>Ühenduskaabel [X9]</p> 	<p>8. Ühendage ühenduskaabel [X9] vastavalt klemmide plaanile (vt „4.7 Klemmide plaan”, leheküljel 23).</p>
	<p>9. Pingutage ühenduskaabel [X9].</p> <p>10. Keerake vastumutter [6] kaabli läbiviigule [D].</p>
	<p>11. Asetage katte ülemine osa [2] peale ja paigaldage poldid [1].</p> <p>12. Pingutage poldid [1] pöördemomendiga 0,9 Nm +0,5 Nm (0,66 ft-lb +0,37 ft-lb).</p>

## 8. Kasutuselevõtmine

### 8.1 Hoiatusjuhised




<b>OHT</b>	<b>Käitamine väljaspool lubatud piirväärtusi!</b>
	<p>Toote ja tarvikute käitamisel väljaspool lubatud piirväärtusi ja käitamisparameetreid, lubamatu sekkumise ja muudatuste korral esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Järgige tüübisildil ja juhendis toodud piirväärtusi ja käitusparameetreid.</li> <li>• Kontrollige, kas tarvikute kasutamine muudab või piirab käitusparameetreid.</li> </ul>
<b>OHT</b>	<b>Survestatud süsteem!</b>
	<p>Kokkupuutumisel kiiresti või järsult väljavoolavate vedelike või purunevate seadmeosadega esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enne survestamist kontrollige süsteemi kõikide ühenduste tihedust ja vajadusel pingutage.</li> <li>• Survestage süsteem aeglaselt.</li> <li>• Vältige surveööke ja suuri rõhuerinevusi.</li> </ul>
<b>OHT</b>	<b>Elektrivool!</b>
	<p>Kokkupuutumine elektripingega all olevate detailidega võib põhjustada surma või raskeimate vigastuste ohtu ning samuti talitlushäireid ja käitustörkeid või varakahjusid.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Käitage toodet ja tarvikuid ainult täieliku, suletud katte või suletud elektroonikakorpusega.</li> <li>• Kontrollige toodet ja tarvikuid enne kasutuselevõtmist vastavalt regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele.</li> </ul>
<b>HOIATUS</b>	<b>Ebapiisav kvalifikatsioon!</b>
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka törkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kõiki töid toote ja tarvikutega võivad teha ainult survevadmete ja süsteemide spetsialistid ja elektrotehnika spetsialistid.</li> </ul>

## 8.2 Kasutuselevõtutööd

Joonis	Kirjeldus / selgitus
 <p>The image contains two technical diagrams of the BEKOMAT 32U Vario IF Built-in unit. The top diagram shows a side view of the unit with a horizontal pipe connected to its left side. Two callouts, X5 and X6, point to specific connection points on the pipe. X5 is located further to the left, and X6 is closer to the unit. The bottom diagram shows a similar side view, but with a vertical pipe connected to the top of the unit. Callouts X5 and X6 point to connection points on this vertical pipe. X5 is at the top, and X6 is lower down, closer to the unit's top edge.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="791 566 1066 600">1. Ühendage toitepinge.</li><li data-bbox="791 645 1390 741">2. Survestage süsteemiosa aeglaselt rõhuga (nt avage aeglaselt soovituslik sulgekraan <b>[X6]</b> kondensaadi juurdevoolutorus <b>[X5]</b>).</li></ol>






## 9. Käitamine

### 9.1 Hoiatusjuhised

<b>OHT</b>	<b>Käitamine väljaspool lubatud piirväärtusi!</b>
	<p>Toote ja tarvikute käitamisel väljaspool lubatud piirväärtusi ja käitamisparameetreid, lubamatu sekkumise ja muudatuste korral esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Järgige tüübisildil ja juhendis toodud piirväärtusi ja käitusparameetreid.</li> <li>• Järgige paigaldustingimusi ja keskkonnatingimusi.</li> <li>• Kontrollige, kas tarvikute kasutamine muudab või piirab käitusparameetreid.</li> <li>• Järgige hooldusintervalle.</li> </ul>
<b>OHT</b>	<b>Elektrivool!</b>
	<p>Kokkupuutumine elektripingel all olevate detailidega võib põhjustada surma või raskeimate vigastuste ohtu ning samuti talitlushäireid ja käitustõrkeid või varakahjusid.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Käitage toodet ainult täieliku, suletud katte või suletud elektroonikakorpusiga.</li> </ul>
<b>MÄRKUS</b>	<b>Operaatorpersonal!</b>
	<p>Toote ja tarvikute ebapiisava tundmise korral võivad valel käsitsemisel tekkida varakahjud ja keskkonnakahjud ning tõrked käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toodet ja tarvikuid tohib käitada ja käitseda ainult kvalifitseeritud operaatorpersonal.</li> </ul>

## 10. Hooldus

### 10.1 Hoiatusjuhised

<b>OHT</b>	<b>Survestatud süsteem!</b>
	<p>Kokkupuutumisel kiiresti või järsult väljavoolavate vedelike või purunevate seadmeosadega esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enne tööde algust laske survestatud süsteemist õhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu.</li> <li>• Kõigi montaažitööde, paigaldustööde, hooldustööde ja remonditööde ajaks moodustage töötsooni ümber turvatsoon.</li> <li>• Monteerige kõik torud ilma mehaanilise pingeta.</li> <li>• Kinnitage tugevasti juurdevoolutorud ja äravoolorud.</li> <li>• Enne survestamist kontrollige süsteemi kõikide ühenduste tihedust ja vajadusel pingutage.</li> <li>• Survestage süsteem aeglaselt.</li> <li>• Vältige surveööke ja suuri rõhuerinevusi.</li> </ul>
<b>OHT</b>	<b>Elektrivool!</b>
	<p>Kokkupuutumine elektripingega all olevate detailidega võib põhjustada surma või raskeimate vigastuste ohtu ning samuti talitlushäireid ja käitustõrkeid või varakahjusid.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teostage hooldustöid ja remonditöid ainult vooluvõrgust lahutatud toote korral ning kindlustage soovimatu uuesti sisselülitamise vastu.</li> <li>• Kõigi hooldustööde ja remonditööde ajaks moodustage töötsooni ümber turvatsoon.</li> <li>• Järgige paigaldamisel kõiki regionaalselt kehtivaid seaduslikke nõudeid ja tingimusi.</li> <li>• Käitage toodet ainult täieliku, suletud katte või suletud elektroonikakorpusiga.</li> </ul>
<b>OHT</b>	<b>Valede varuosade, tarvikute või materjalide kasutamine!</b>
	<p>Valede varuosade, tarvikute, materjalide või abimaterjalide ja kulumaterjalide kasutamine võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi. Võivad tekkida talitlushäired ja käitustõrked ning materiaalsed kahjud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutage kõigi tööde juures ainult tootja poolt ette nähtud, kahjustamata originaalosi, abimaterjale ja kulumaterjale.</li> <li>• Kasutage ainult vastavaks kasutusotstarbeks ette nähtud materjale ja sobivat laitmatust töökorras tööriista.</li> <li>• Kasutage ainult puhastatud torusid, mis on mustused, kahjustustest ja korrosioonist vabad.</li> <li>• Kasutage ainult elektrilisi komponente ja materjale, mis vastavad elektriohutuse regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele (standardid, direktiivid jne).</li> </ul>
<b>HOIATUS</b>	<b>Ebapiisav kvalifikatsioon!</b>
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kõiki töid toote ja tarvikutega võivad teha ainult teeninduse spetsialistid.</li> </ul>
<b>HOIATUS</b>	<b>Niiskuse või võõrkehade sissetungimine!</b>
	<p>Komponentide eemaldamisel või toote avamisel võivad avatud tootesse tungida vesi või võõrkehad. Vee või võõrkehade sissetungimisel võivad tekkida õnnetused, isikukahjud ja varakahjud ning tõrked käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kaitske toodet veepritsmete või niiskuse eest.</li> <li>• Avage toode või eemaldage komponente ainult kuivas kohas.</li> <li>• Ärge sisestage võõrkehaid toote avadesse.</li> <li>• Hoidke kõik kontaktpinnad ja avad mustusest ja niiskusest vabad.</li> </ul>


## 10.2 Hoolduskava

Hooldus	Intervall
Service-Uniti vahetus	Iga 8760 töötunni või 1 miljoni lülitustsükli* järel; vähemalt kord aastas
Puhastamine	Kord aastas
Talituskontroll	Kord kuus
Visuaalne kontroll	Kord nädalas
Tiheduse kontroll	Pärast montaažitoid, hooldustoid ja korrashoiutoid tootel

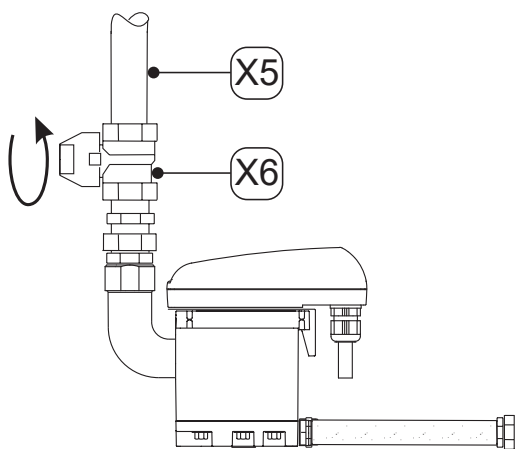
\* lähtudes rõhust 7 bar(ü) (101,5 psi(g)) ja pH-neutraalsest kondensaadist

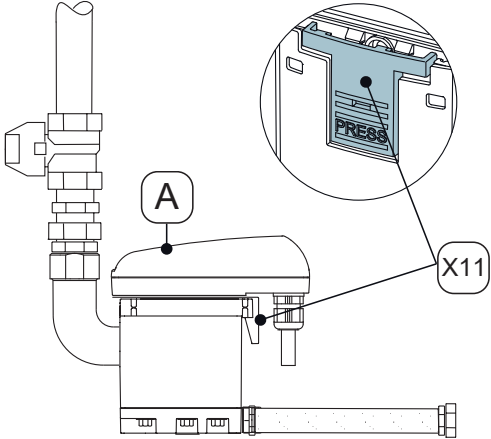
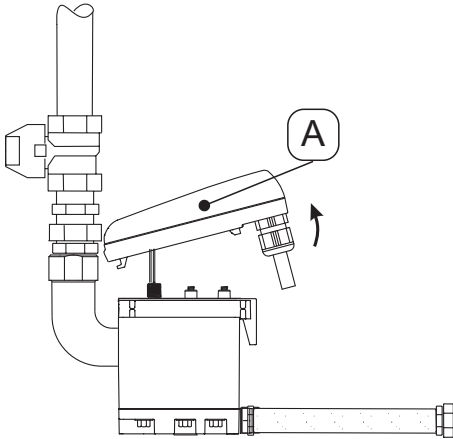
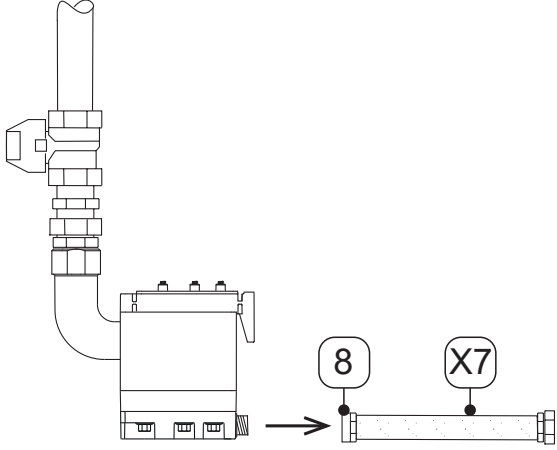
## 10.3 Hooldustööd

Hooldustööde tegemiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused ja lõpetatud järgmised ettevalmistavad tegevused.

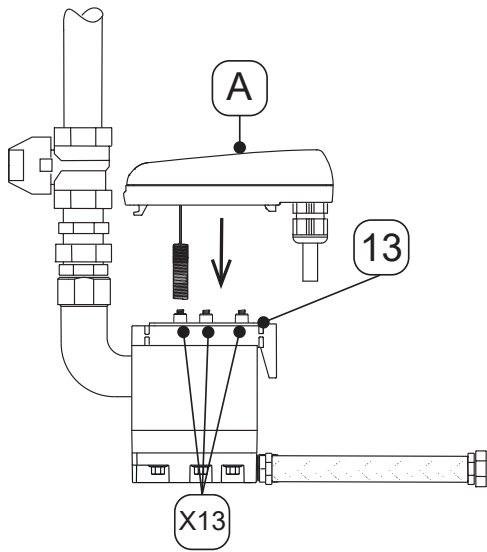
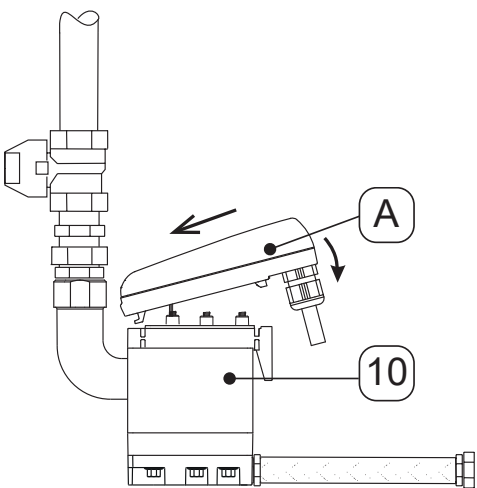
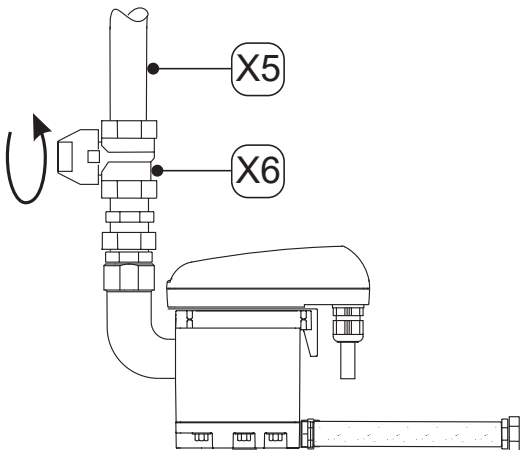
Tingimused		
Tööriist	Materjal	Kaitsevarustus
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kruvikeeraja - pilu suurus 2,5 mm (0,09 in)</li> <li>Lehtvöti või patentvöti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tihendusained</li> <li>Määrdeaine O-rõnga määrimiseks</li> <li>Õrnatoimeline puhastusaine</li> <li>Puuvillane või ühekordselt kasutatav lapp</li> </ul>	<p><b>Alati tuleb kanda:</b></p> 

### 10.3.1 Service-Uniti vahetus

Vahetustööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<ol style="list-style-type: none"> <li>Katkestage kondensaadi juurdevool kondensaadi juurdevoolutoru <b>[X5]</b> kaudu (nt sulgege soovituslik sulgekraan <b>[X6]</b>).</li> </ol>

Vahetustööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>2. Vabastage juhtplokk <b>[A]</b> kinnitusklambri <b>[X10]</b> vajutamisega.</p>
	<p>3. Eemaldage juhtplokk <b>[A]</b>.</p>
	<p>4. Vabastage volikuümbris <b>[8]</b> koos volikuga <b>[X7]</b>.</p>

Vahetustööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>5. Eemaldage Service-Unit <b>[10]</b> kinnitusmutri <b>[X11]</b> vabastamisega kondensaadi juurdevoolu torustikult.</p> <p>6. Suunake vana Service-Unit nõuetekohaselt jäätmekäitlusse (vt „14. Jäätmekäitus”, leheküljel 46).</p>
	<p>7. Kontrollige, kas uus Service-Unit <b>[10]</b> sobib juhtploki <b>[A]</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Tüübitähis</li> <li>→ Kinnitusklambri <b>[X10]</b> värvus on identne juhtploki värvusega</li> </ul> <p>8. Ühendage uus Service-Unit <b>[10]</b> kondensaadi juurdevoolu toruga.</p> <p>9. Pingutage tugevasti kinnitusmutter <b>[X11]</b>.</p>
	<p>10. Monteerige voolikuümbris <b>[8]</b> koos voolikuga <b>[X7]</b>.</p>

Vahetustööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>11. Kontrollige, kas tihendusmatt <b>[13]</b> koos kontaktvedrudega <b>[X12]</b> on puhas, kuiv ja võõrkehast vaba.</p> <p>12. Paigaldage juhtploki <b>[A]</b> sensor anduritoru avasse.</p>
	<p>13. Paigaldage juhtploki <b>[A]</b> klamber.</p> <p>14. Suruge juhtplokk <b>[A]</b> vastu Service-Unitit <b>[10]</b> ja fikseerige.</p>
	<p>15. Teostage kõigil keermesliidetel tiheduse kontroll.</p> <p>16. Avage ettevaatlikult kondensaadi juurdevool kondensaadi juurdevoolutorude <b>[X5]</b> kaudu (nt avage soovituslik sulgekraan <b>[X6]</b>).</p>



### 10.3.2 Visuaalne kontroll

Kontrollige toote visuaalse kontrolli käigus kõikidel komponentidel mehaaniliste kahjustuste ja korrosiooni puudumist. Kahjustatud komponendid tuleb kohe välja vahetada.

### 10.3.3 Tiheduse kontroll

Tiheduse kontroll kuulub mittepurustava katsemeetodite hulka, mille eesmärk on tuvastada vaakumsüsteemide ja ülerõhusüsteemide lekkeid. Tiheduse kontrollile võib teha erinevaid ja erineval viisil. Tootja ei anna soovitusi kontrollimeetodi valikuks. Kontrollimeetodi valik ja kindlaksmääramine on survestatud süsteemi käitaja ülesanne ja see tuleb teostada vastavalt kehtivatele standarditele ja direktiividele (nt DIN EN 1779).

### 10.3.4 Puhastamine

<b>ETTEVAATUST</b>	<b>Mittenõuetekohane puhastamine ja valed puhastusvahendid!</b>
	<p>Asjatundmatu puhastamine ja valede puhastusmeediumite kasutamisel esineb kergete vigastuste ning tervisekahjustuste varakahjude oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ärge mitte kunagi puhastage läbimärja lapiga.</li> <li>• Ärge kasutage abrasiivseid ja agressiivseid puhastusvahendeid või lahusteid, mis võivad kahjustada välimist pinnakatet (nt tähiseid, tüübisilti, korrosioonikaitset jne).</li> <li>• Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või kõvasid esemeid.</li> <li>• Kasutage välispinna puhastamiseks antistaatilist veidi niisket lappi.</li> <li>• Asendage viivitamatult loetamatuks muutunud tootemärgistused (piktogramm, märgistused).</li> </ul>
<b>MÄRKUS</b>	<b>Kohalikud hügieenieeskirjad!</b>
	Lisaks nimetatud hooldusjuhiste tuleb vajadusel järgida regionaalselt kehtivaid hügieenieeskirju.

#### Ettevalmistavad tegevused

1.	Käitusest kõrvaldamine on lõpetatud.
----	--------------------------------------

#### Puhastustööd

1.	Pihustage neutraalset puhastusvahendit puuvillasele või ühekordselt kasutatavale lapile, kuni see on uduniiske (mitte märg).
2.	Hõõruge toote pindu uduniiske lapiga.
3.	Võtke toode kasutusele.

## 11. Kulumaterjalid, tarvikud ja varuosad

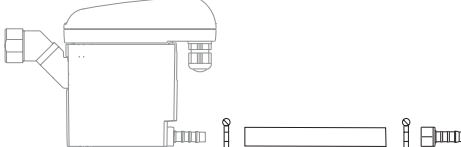
### 11.1 Tellimisteave

Päringuks või tellimiseks vajab tootja teenindus järgmisi andmeid:

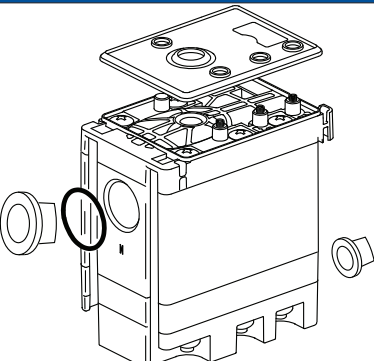
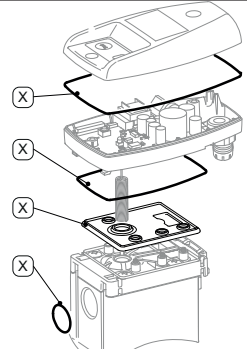
- seerianumber (vt andmeplaati)
- tarviku või varuosa materjalinumber ja nimetus
- tarnitavate tarvikute või varuosade soovitud arv

Tootja asjaomase teeninduse kontaktandmed on toodud peatükis „1.1 Kontakt”, leheküljel 4.

### 11.2 Tarvikud




Joonis	Kirjeldus / selgitus	Toote nr
	Torukütteseade 230 VAC	4041657
	Äravoolu komplekt	2000045

### 11.3 Varuosad

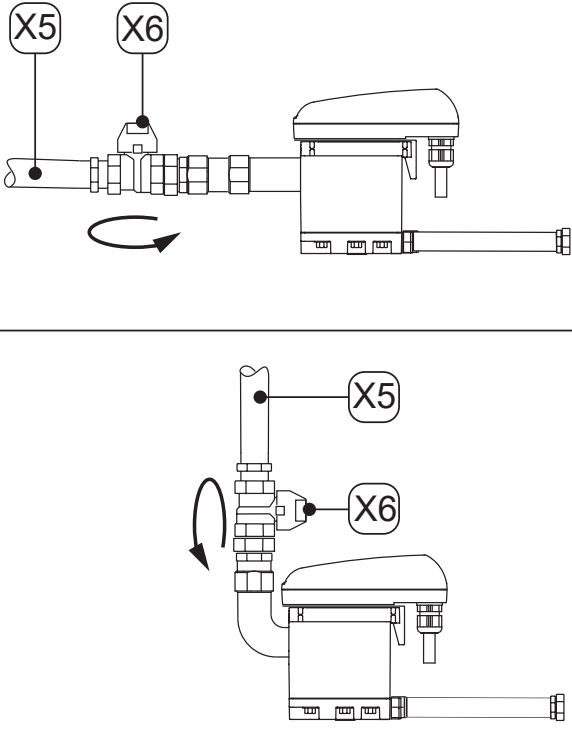
Joonis	Kirjeldus / selgitus	Toote nr
	Service-Unit BEKOMAT® 32U Vario IF	4023573
	Tihendikomplekt (sisaldab tähistatud detaile [X])	4024392

## 12. Käitusest kõrvaldamine

### 12.1 Hoiatusjuhised




<b>OHT</b>	<b>Survestatud süsteem!</b>
	<p>Kokkupuutumisel kiiresti või järsult väljavoolavate vedelike või purunevate seadmeosadega esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enne tööde algust moodustage töötsooni ümber turvatsoon.</li> <li>• Enne tööde algust laske survestatud süsteemist õhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu.</li> </ul>
<b>OHT</b>	<b>Elektrivool!</b>
	<p>Kokkupuutumine elektripinge all olevate detailidega võib põhjustada surma või raskeimate vigastuste ohtu ning samuti talitlushäireid ja käitustõrkeid või varakahjusid.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enne tööde algust moodustage töötsooni ümber turvatsoon.</li> <li>• Enne tööde alustamist lülitage toode ja tarvikud vooluvabaks ja kindlustage soovimatu uuesti sisselülitamise vastu.</li> </ul>
<b>HOIATUS</b>	<b>Ebapiisav kvalifikatsioon!</b>
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kõiki töid toote ja tarvikutega võivad teha ainult teeninduse spetsialistid.</li> </ul>

### 12.2 Kasutusest kõrvaldamise tööd

Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Katkestage kondensaadi juurdevool kondensaadi juurdevoolutoru <b>[X5]</b> kaudu (nt sulgege soovituslik sulgekraan <b>[X6]</b>).</li> </ol>


## 13. Demonteerimine

### 13.1 Hoiatusjuhised

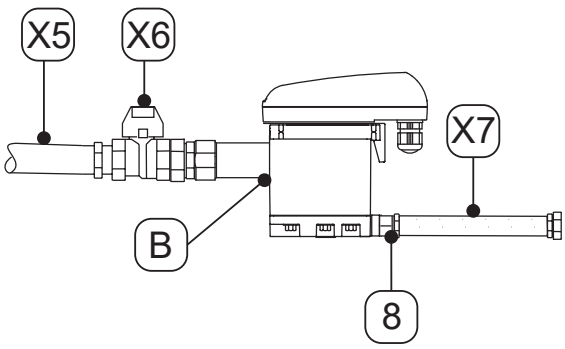
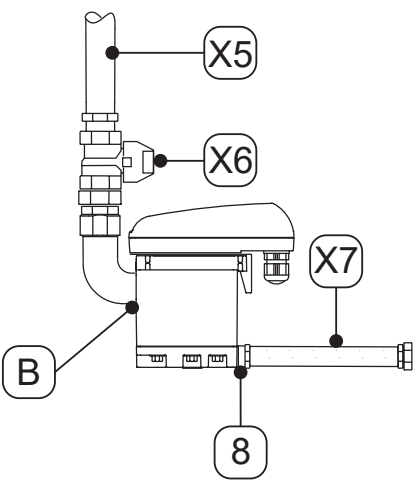
<b>OHT</b>	<b>Survestatud süsteem!</b>
	<p>Kokkupuutumisel kiiresti või järsult väljavoolavate vedelike või purunevate seadmeosadega esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enne tööde algust moodustage töötsooni ümber turvatsoon.</li> <li>• Enne tööde algust laske survestatud süsteemist õhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu.</li> </ul>
<b>OHT</b>	<b>Elektrivool!</b>
	<p>Kokkupuutumine elektripinge all olevate detailidega võib põhjustada surma või raskeimate vigastuste ohtu ning samuti talitlushäireid ja käitustörkeid või varakahjusid.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enne tööde algust moodustage töötsooni ümber turvatsoon.</li> <li>• Enne tööde alustamist lülitage toode ja tarvikud vooluvabaks ja kindlustage soovimatu uuesti sisselülitamise vastu.</li> </ul>
<b>HOIATUS</b>	<b>Ebapiisav kvalifikatsioon!</b>
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka törkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kõiki töid toote ja tarvikutega võivad teha ainult teeninduse spetsialistid.</li> </ul>

### 13.2 Demontaažitööd

Demonteerimiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused ja lõpetatud järgmised ettevalmistavad tegevused.

Tingimused		
Tööriist	Materjal	Kaitsevarustus
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lehtvõti või patentvõti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Materjal pole vajalik</li> </ul>	<p><b>Alati tuleb kanda:</b></p> 



Ettevalmistavad tegevused	
1.	Käitusest kõrvaldamine on lõpetatud.
2.	Laske survestatud süsteemist või vastavast süsteemiosast rõhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu.

Demontaažitööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vabastage voolik [X7] voolikuümbriseolt [8] ja demonteerige.</li> <li>2. Vabastage kondensaadi juurdevoolutoru [X5] ja soovituslik sulgekraan [X6] kondensaadi juurdevoolult [B] ja demonteerige.</li> <li>3. Demonteerige kõik elektrilised ühendused.</li> </ol>
	

## 14. Jäätmekäitlus

Toode ja tarvikud tuleb nende kasutusea lõpul suunata nõuetekohaselt jäätmekäitlusse, nt jäätmekäitlusettevõtte poolt. Materjalid nagu klaas, plast ja mõned keemilised ühendid on enamasti taastatavad, korduvkasutatavad ja neid saab uuesti kasutada.

### 14.1 Hoiatusjuhised

<b>MÄRKUS</b>	<b>Mittenõuetekohane kõrvaldamine!</b>
	<p>Detailide, komponentide, käitusainete, abiainetete ja puhastusmediumite asjatundmatul jäätmekäitlusel võivad tekkida keskkonnakahjud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suunake kõik detailid, komponendid, käitusained ja puhastusmediumid nõuetekohaselt ja vastavalt regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele jäätmekäitlusesse.</li> <li>• Käidelve elektrilised ja elektroonilised komponendid spetsiaalse jäätmekäitlusfirma kaudu või saatke need tootjale tagasi.</li> <li>• Jäätmekäitlusega seotud ebaselguse korral pöörduge regionaalse jäätmekäitlusettevõtte poole.</li> </ul>
<b>TEAVE</b>	<b>Elektriliste ja elektrooniliste toodete jäätmekäitlus</b>
	<p>Elektrilised ja elektroonilised tooted (EEE) sisaldavad materjale, komponente ja aineid, mis võivad olla ohtlikud või kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale, kui elektriliste ja elektrooniliste toodete jäätmeid (WEEE) ei kõrvaldata nõuetekohaselt.</p> <p>Elektrilised ja elektroonilised tooted on tähistatud läbikriipsutatud prügikonteineri märgiga. Läbikriipsutatud prügikonteineri märk tähendab, et elektrilised ja elektroonilised tooted tuleb kokku koguda eraldi ja mitte koos sorteerimata olmejäätmetega.</p> <p>Täiendava teabe saamiseks elektriliste ja elektrooniliste toodete taaskasutuse regionaalselt kehtivate seaduslike nõuete ja tingimuste kohta pöörduge regionaalsete jäätmekäitlusettevõtete või asjaomase kommunaalasutuse poole.</p>

## 14.2 Käitusainete ja abiainete jäätmekäitlus

Käitusaine / abiaine	ELi jäätmekood
Ohtlike ainetega saastunud absorbendid, puhastuskaltsud, filtermaterjalid ja kaitseriietus	15 02 02
Absorbendid, puhastuskaltsud, filtrimaterjalid ja kaitseriietus, mida ei ole nimetatud koodinumbriga 15 02 02	15 02 03
Paber- ja kartongpakendid	15 01 01
Plastpakendid	15 01 02
Vanaõlid - mineraalsed	13 02 05
Vanaõlid - sünteetilised	13 02 06

## 14.3 Komponentide jäätmekäitlus

Enne kõrvaldamist tuleb täita järgmised tingimused:

Tingimused	
1.	Toote ja tarvikud on kasutuselt kõrvaldatud ja demonteeritud.
2.	Toode ja tarvikud on puhastatud ja olemasolevatest meediumijääkidest vabad.






Komponendid	ELi jäätmekood
Kasutuselt kõrvaldatud elektri- ja elektroonikaseadmed, mida ei ole nimetatud koodinumbritega 20 01 21, 20 01 23 ja 20 01 35	20 01 36
Plastid	20 01 39
Metallid	20 01 40

## 15. Vigade kõrvaldamine

Veapilt	Võimalikud põhjused	Vigade kõrvaldamine
<p><b>Talitus ei ole tuvastatav</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toitepinge vigane</li> <li>• Sensoriplaat defektne</li> <li>• Väline juhtsüsteem defektne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaadake tüübisildilt tööpinge ja kontrollige seda</li> <li>• Kontrollige, kas sensoriplaadi klemmidel on pinge</li> <li>• Kontrollige sensoriplaadil ühendusplaadi pistikühendust</li> <li>• Vahetage sensoriplaat</li> </ul>
<p><b>Input-signaal „Drn“ on „low“, aga kondensaati ei juhita ära</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Juurde- ja/või äravoolutoru blokeeritud või ummistunud</li> <li>• Kulumine</li> <li>• Sensoriplaat defektne</li> <li>• Service-Unit defektne</li> <li>• Rõhk alla miinimumrõhu</li> <li>• Rõhk üle maksimumrõhu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollige juurdevoolutoru ja äravoolutorusid</li> <li>• Kontrollige sensoriplaadil ühendusplaadi pistikühendust</li> <li>• Vahetage sensoriplaat</li> <li>• Kontrollige töö rõhku</li> </ul>
<p><b>Sensori signaal „Sen“ (transistor lülitatud, Gnd-potentsiaal) kaetud sensori korral</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Juurdevoolutoru ilma piisava kaldeta</li> <li>• Ristlõige liiga väike</li> <li>• Liiga suur kondensaadi teke (voog)</li> <li>• Sensoriplaat defektne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asetage juurdevoolutoru &gt; 3% kaldega</li> <li>• Monteerige ventilatsioonitoru</li> <li>• Kontrollige, kas miinimumrõhk saavutatakse (vt „4. Tehnilised andmed“, leheküljel 20).</li> <li>• Vahetage sensoriplaat</li> <li>• Vahetage Service-Unit</li> </ul>
<p><b>Sensori signaal „Sen“ (transistor avatud) tühja seadme korral</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mustunud sensor</li> <li>• Juhtmekatkestus sensoril</li> <li>• Sensoriplaat defektne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lahutage toode tööpingest ja lülitage &gt;5 sekundi pärast uuesti sisse</li> <li>• Kontrollige sensoriplaadil võimalike kahjustuste puudumist</li> <li>• Vahetage Service-Unit</li> </ul>
<p><b>Seade BEKOMAT® juhib katkestamatult ära.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service-Unit defektne või mustunud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vahetage Service-Unit</li> </ul>

## 16. Lisad

### 16.1 Sertifikaadid ja vastavusdeklaratsioonid

Sümbol	Kirjeldus / selgitus
	<p><b>CE-märgis</b></p> <p>CE-märgis tähistab toodet, mis vastab kõigile selle toote kohta kehtivate ELi direktiivide nõuetele ja et selle valmistamisel on järgitud põhilisi ohutusnõudeid ja tervisekaitseenõudeid. Toodet võib müüa Euroopa turul.</p>
	<p><b>FCC-märgis</b></p> <p>FCC-märgis tähistab toodet, mis vastab Federal Communications Commission (FCC) nõuetele ja et selle valmistamisel on järgitud põhilisi ohutusnõudeid ja tervisekaitseenõudeid. Toodet võib müüa USA turul.</p>
	<p><b>cTÜVus-märgis</b></p> <p>cTÜVus-märgis tähistab toodet, mis vastab TÜV Rheinland Kanada ja USA turu jaoks toodetavate toodete nõuetele selle valmistamisel on järgitud põhilisi ohutusnõudeid ja tervisekaitseenõudeid. Toodet võib müüa Kanada ja USA turul.</p>
	<p><b>EAC-märgis</b></p> <p>EAC-märgis tähistab toodet, mis vastab kõigile selle toote kohta kehtivatele Euraasia direktiivide nõuetele ja et selle valmistamisel on järgitud põhilisi ohutusnõudeid ja tervisekaitseenõudeid. Toodet võib müüa Euraasia kaubandusvööndi turul.</p>
	<p><b>WEEE-märgis</b></p> <p>Läbikriipsutatud prügikonteiner tähistab elektrilist või elektroonilist toodet, mida selle kasutuse lõpus ei tohi käidelda koos olmejäätmetega. Tagastada saab tasuta kasutuskõlbmatute elektriseadmete kogumispunkti või muudesse toodete korduskasutamise kogumispunktidesse. Aadressid saate kohalikust omavalitsusest.</p>

## 16.2 Vastavusdeklaratsioon

BEKO TECHNOLOGIES GMBH  
Im Taubental 7  
41468 Neuss

GERMANY

Tel: +49 2131 988-0  
www.beko-technologies.com



### EU-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass das nachfolgend bezeichnete Produkt den Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und technischen Normen entspricht. Diese Erklärung bezieht sich nur auf das Produkt in dem Zustand, in dem das Produkt von uns in Verkehr gebracht wurde. Nicht vom Hersteller angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Produktbezeichnung:	<b>Kondensatableiter</b>
Modelle:	BEKOMAT® 31UIF, 32UIF, 32UVIF, 33UIF
Spannungsvarianten:	24 VDC $\pm 10\%$
Max. Betriebsdruck:	16 bar(ü)
Produktbeschreibung und Funktion:	Kondensatableiter zur elektronisch niveaugeregelten Ableitung von Kondensat im Kältetrockner.

#### EMV-Richtlinie 2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen: EN 61326-1:2013

#### ROHS II-Richtlinie 2011/65/EU

Die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten werden erfüllt.

Der Hersteller trägt die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung.

Neuss, 21.02.2022

Unterzeichnet für und im Namen von:

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'i.v. Riedel'.

i.V. Christian Riedel  
Leiter Qualitätsmanagement International

BEKO TECHNOLOGIES GMBH  
Im Taubental 7  
41468 Neuss

SAKSAMAA

Tel: +49 2131 988-0  
www.beko-technologies.com



## EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et alljärgnevalt nimetatud toode vastab asjakohastele direktiividele ja tehnilistele standarditele. See deklaratsioon käib ainult toote meie poolt ringluse andmise seisundi kohta. Osi, mis ei ole tootja poolt paigaldatud, ja/või hilisemaid muudatusi ei arvestata.

Toote nimetus:	<b>Kondensaadialdi</b>
Mudelid:	BEKOMAT® 31UIF, 32UIF, 32UVIF, 33UIF
Pinge variandid:	24 VDC $\pm$ 10%
Max töö rõhk:	16 bar(ü)
Toote kirjeldus ja funktsioon:	Elektroonilise tasemeregulaatoriga kondensaadialdi kondensaadi ärajuhtimiseks külmuti kuivatist.

### Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL

Kohaldatud harmoneeritud standardid: EN 61326-1:2013

### RoHS II direktiiv 2011/65/EL

Toode vastab direktiivi 2011/65/EL eeskirjadele, mis puudutavad elektri- ja elektroonikaseadmetes teatud ohtlike ainete kasutamist.

Tootja vastutab ainuisikuliselt selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest.

Alla kirjutatud alljärgneva juriidilise isiku eest ja nimel:

Neuss, 21.02.2022

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

i.V. Christian Riedel  
Rahvusvahelise kvaliteedijuhtimise osakonna juhataja

**BEKO TECHNOLOGIES GmbH**

Im Taubental 7  
D - 41468 Neuss  
Tel. +49 2131 988 0  
Fax +49 2131 988 900  
info@beko-technologies.com  
service-eu@beko-technologies.com

**DE****BEKO TECHNOLOGIES LTD.**

Unit 11-12 Moons Park  
Burnt Meadow Road  
North Moons Moat  
Redditch, Worcs, B98 9PA  
Tel. +44 1527 575 778  
info@beko-technologies.co.uk

**GB****BEKO TECHNOLOGIES S.à.r.l.**

Zone Industrielle  
1 Rue des Frères Rémy  
F - 57200 Sarreguemines  
Tél. +33 387 283 800  
info@beko-technologies.fr  
service@beko-technologies.fr

**FR****BEKO TECHNOLOGIES B.V.**

Veenen 12  
NL - 4703 RB Roosendaal  
Tel. +31 165 320 300  
benelux@beko-technologies.com  
service-bnl@beko-technologies.com

**NL****BEKO TECHNOLOGIES  
(Shanghai) Co. Ltd.**

Rm.715 Building C, VANTONE Center  
No.333 Suhong Rd.Minhang District  
201106 Shanghai  
Tel. +86 (21) 50815885  
info.cn@beko-technologies.cn  
service1@beko.cn

**CN****BEKO TECHNOLOGIES s.r.o.**

Na Pankraci 58  
CZ - 140 00 Praha 4  
Tel. +420 24 14 14 717 /  
+420 24 14 09 333  
info@beko-technologies.cz

**CZ****BEKO Tecnológica España S.L.**

Torruella i Urpina 37-42, nave 6  
E - 08758 Cervelló  
Tel. +34 93 632 76 68  
Mobil +34 610 780 639  
info.es@beko-technologies.es

**ES****BEKO TECHNOLOGIES LIMITED**

Room 2608B, Skyline Tower,  
No. 39 Wang Kwong Road  
Kwoloon Bay Kwoloon, Hong Kong  
Tel. +852 2321 0192  
Raymond.Low@beko-technologies.com

**HK****BEKO TECHNOLOGIES INDIA Pvt. Ltd.**

Plot No.43/1 CIEEP Gandhi Nagar  
Balanagar Hyderabad  
IN - 500 037  
Tel. +91 40 23080275 /  
+91 40 23081107  
Madhusudan.Masur@bekoindia.com  
service@bekoindia.com

**IN****BEKO TECHNOLOGIES S.r.l**

Via Peano 86/88  
I - 10040 Leini (TO)  
Tel. +39 011 4500 576  
Fax +39 0114 500 578  
info.it@beko-technologies.com  
service.it@beko-technologies.com

**IT****BEKO TECHNOLOGIES K.K**

KEIHIN THINK Building 8 Floor  
1-1 Minamiwatarida-machi  
Kawasaki-ku, Kawasaki-shi  
JP - 210-0855  
Tel. +81 44 328 76 01  
info@beko-technologies.jp

**JP****BEKO TECHNOLOGIES Sp. z o.o.**

ul. Pańska 73  
PL - 00-834 Warszawa  
Tel. +48 22 314 75 40  
info.pl@beko-technologies.pl

**PL****BEKO TECHNOLOGIES S. de R.L. de C.**

BEKO Technologies, S de R.L. de C.V.  
Blvd. Vito Alessio Robles 4602 Bodega 10  
Zona Industrial  
Saltillo, Coahuila, 25107  
Mexico  
Tel. +52(844) 218-1979  
informacion@beko-technologies.com

**MX****BEKO TECHNOLOGIES CORP.**

900 Great Southwest Pkwy SW  
US - Atlanta, GA 30336  
Tel. +1 404 924-6900  
Fax +1 (404) 629-6666  
beko@bekousa.com

**US**